

BEST OF SCHAFFHAUSEN 2023/24



Tipps & Trends

Ausgeh- und Kulinariktipps
Golf in der Schaffhauser Umgebung
Bezauberndstes Gesicht der Region
Hafenplatz Steckborn



Gastregion Leukerbad

WIR VERWIRKLICHEN IHREN BAD(T)RAUM



052 644 80 60
bollinger-gmbh.ch

bollinger

Sanitär. Spengler. Solar.
Dachdecker. Schreiner.

Dä mit de rote Auto
und em blaue Tropfe 



IDEEN
&
INSPIRATIONEN

bollinger
Erlebnisladen

Vorstadt 26 | Schaffhausen
052 680 23 48



EDITORIAL

Für Sie getestet

Liebe Leserinnen und Leser

Guten Gewissens empfehlen kann man nur, womit man selber positive Erfahrungen gemacht hat.

Für die Ausgabe Best of Schaffhausen 2023/24 haben wir für Sie nicht nur die regionale Gastronomie getestet, sondern uns auch wieder mit dem regionalen Gewerbe auseinandergesetzt.

Die Schweiz bietet eine wunderbare Vielfalt an sehens- und erlebenswerten Gegenden. Für Sie besucht haben wir in diesem Jahr den weltbekannten Thermalkurort Leukerbad im Kanton Wallis - die Destination für Sommeraktivitäten wie Wandern, Biken und Baden und winterliches Vergnügen mit Skifahren, Langlaufen, Schneewandern und Schlitteln.

Interessante Einblicke bieten wir Ihnen unter anderem in die Kunst des Segelfliegens, in das Leben eines Hafenmeisters, in die Aufgaben eines Regierungspräsidenten und in die Welt eines ehemaligen Formel-1-Sportreporters.

Verzichten möchten wir auch diesmal nicht auf unseren traditionellen Wettbewerb „Bezauberndstes Gesicht des Jahres“. Wer ergattert sich in diesem Jahr die Krone?

Gute Unterhaltung bei der Lektüre von Best of Schaffhausen 2023/24 wünscht Ihnen

Ota Danek
Herausgeber

Genuss & Entspannung



Hotel Belvedere



Boutique-Hotel GuardaVal



Hotel Belvoir

Drei einzigartige Hotels, unterirdisch miteinander verbunden, erwarten Sie! Badepass, Bergbahn, ÖV für alle Gäste inklusive und im Winter den Skipass geschenkt.

BELVEDERE HOTEL FAMILIE
in Scuol

www.belvedere-hotelfamilie.ch



41
Dino Tamagni



49
Karin Germann



13
Marcel Theiler



38
André Gisler



46
Jonas Sulzberger



Ota Danek



Gabriele Graf



Dieter Frey



Renate Danek

Impressum:

**BEST OF
SCHAFFHAUSEN**

SRS-Verlag GmbH,
Postfach 72, 8240 Thayngen

Sekretariat:

Tel. +41 (0)79 217 69 50
bestofsh@bluewin.ch
www.srs-verlag.ch

Erscheint jährlich
Nachbestellpreis: Fr. 10.–

SRS-Verlag

Herausgeber: Ota Danek

Redaktionelle

Mitarbeit: Gabriele Graf, Renate Danek,
SRS-Team

Layout/Satz: Dieter Frey
highscan GmbH, Thayngen
www.highscan.ch

Fotos: SRS-Team

Inhaltsverzeichnis

7 Gerry Stähli

Golf in der Schaffhauser Umgebung

13 Marcel Theiler

OK-Präsident slowUp Schaffhausen-Hegau

16 Michael Stäuble

Vom Formel-1-Reporter zum OK-Präsidenten

21 Ruedi Demmerle

Segelflieger aus Leidenschaft

27 Top Ausgeh- und Kulinariktipps

Regionale Empfehlungen

38 André Gisler

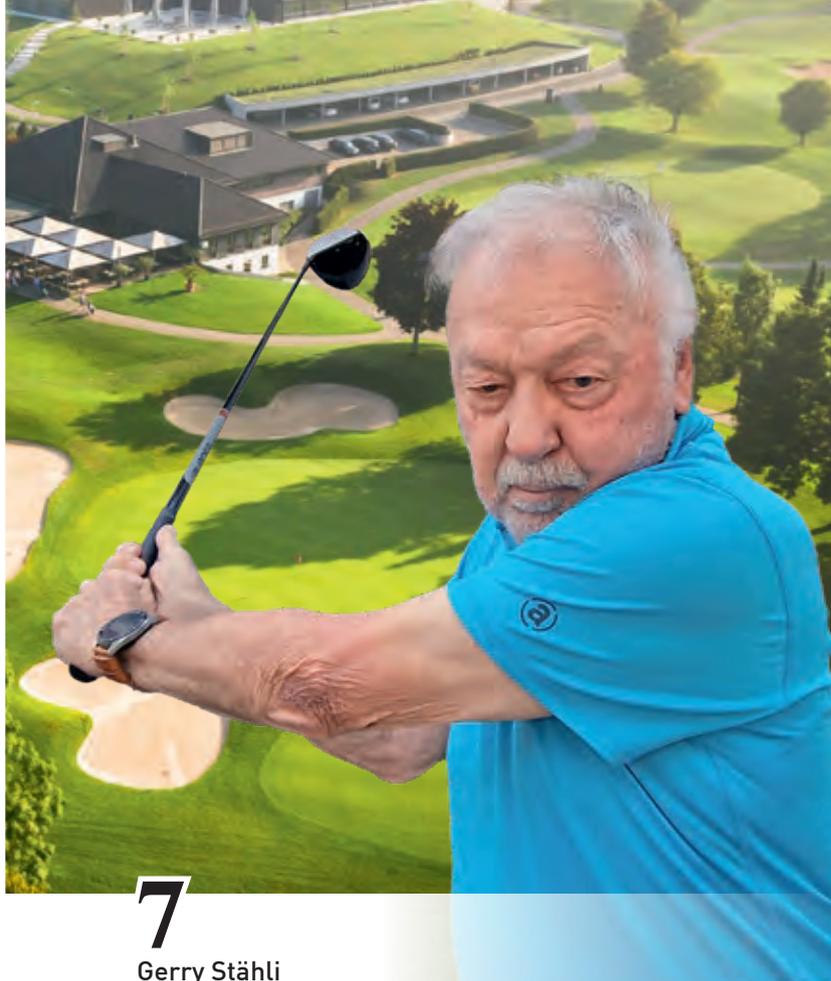
Hafenmeister in Steckborn

41 Dino Tamagni

Im Fokus

46 Jonas Sulzberger

Reisetipps



7

Gerry Stähli



21

Ruedi Demmerle

49 Karin Germann

Mehr als die Gattin von...

54 Leukerbad

Gastregion 2023/24

61 Bezauberndstes Gesicht

Gesucht wird das bezauberndste Gesicht der Region 2023

82 Branchenregister

Von A bis Z



16

Michael Stäuble



27

Top Ausgeh- und Kulinariktipps



54

Gastregion Leukerbad

Touristik- Tipps



Der Munot ist das unbestrittene Wahrzeichen der Stadt Schaffhausen. Keine andere Stadt der Eidgenossenschaft hat sich im 16. Jahrhundert ein Bauwerk von vergleichbarer Monumentalität geleistet.



Traumhafte Aussicht vom Munot aus über Schaffhausen und rheinaufwärts



Die Strecke von Schaffhausen nach Stein am Rhein mit dem Schiff zählt zu den schönsten Stromfahrten Europas.



Der Rheinfall, grösster Wasserfall Europas

Gerry Stähli

Golf in der Schaffhauser Umgebung

Golf ist eine Ballsportart mit jahrhundertealter Tradition. Vorchristliche Darstellungen aus Persien, Ägypten, Griechenland, Italien, sogar aus Fernost wie China und Japan zeigen golfähnliche Szenen. Die wohl älteste Darstellung stammt dabei aus China aus dem Jahr 943 v. Christus. Sämtliche dieser Bilder zeigen deutlich, wie die frühen Golfer Bälle mit Stangen über eine gewisse Distanz trieben und sie schliesslich einzulochen versuchten. Heute gehört Golf zu den beliebtesten, mental herausforderndsten und edelsten Sportarten überhaupt. Vor einigen Jahrzehnten noch als Sportart mit dem Attribut elitär versehen, tendiert Golf mehr und mehr hin zum Breitensport. In finanzieller Hinsicht ist das erste Jahr des Golfsports mit Abstand das teuerste, immerhin fallen in den Folgejahren die Kosten für das

Equipment weg. Was zuerst ins Gewicht fällt, sind die einmalig zu leistende Aufnahmegebühr, die vergleichsweise hohen Mitgliedschaftsbeiträge sowie die Kosten für die Platzreife. Aber keine Angst: Um den Golfsport kennenzulernen, braucht es zu Beginn nicht mehr als ein Paar Turnschuhe und die passende Freizeitbekleidung. Ziel der Übung ist das Erreichen der Platzreife. Mit dieser kann der Golfeinsteiger nachweisen, dass er in der Lage ist, zügig zu spielen, sich sicher auf dem Golfplatz zu bewegen, sich selber und andere Golfspieler nicht zu gefährden und über grundsätzliche Regelkenntnisse verfügt. Golfexperte Gerry Stähli (86), BWGV-Spielleiter- und Seniorenbeauftragter, beurteilt zehn Golfplatzanlagen in der Schaffhauser Umgebung.



Tätigkeiten

Im Badischen Golf Verband e.V.
Im Baden-Württembergischen Golf-Verband e.V.
Im Deutschen Golf Verband e.V.

- 1991 – 2017 Sportverantwortlicher Captain im Baden Württembergischen Golfverband (ca. 75'000 registrierte Golfclubmitglieder)
- 1992 – heute Turnierleiter und Referee bei Turnieren in Baden-Württemberg, Deutschland und International
- 1992 – heute Ligabeauftragter im Baden-Württembergischen Golfverband e.V.
- 1993 – heute Referent und Ausbildungsverantwortlicher für Turnierleiter und Referees. LGV-Spielleiterbeauftragter im Baden-Württembergischen Golfverband e.V. Durchführung sämtlicher Ausbildungs-massnahmen und Prüfungen, Einsatzplanung der Spielleiter/innen für 60 – 70 Turniere pro Jahr.

Organisation und Durchführung von jährlich zwei Weiterbildungsseminaren für Turnierleiter des BWGV e.V.

- 1998 – heute Seniorenbeauftragter und Kapitän Senioren-Ländermannschaft im Baden-Württembergischen Golfverband e.V. Organisation des Liga- und Seniorengolfs (Ranglistenspiele und Einzelmeisterschaft) im BWGV. e.V.
- Referent für Ausbildung Kapitäne und Marshalls im BWGV

Ehrungen

- 2007 Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg für langjährige Verdienste im Ehrenamt
- 2017 Ehrenmedaille des Deutschen Golfverbandes für herausragendes Engagement und überregionales Wirken für den Golfsport



«Im Golf kommt der wahre Charakter eines Menschen sehr schnell zum Vorschein.»

Interview mit Gerry Stähli

BoSH: *Gerry Stähli, Sie sind 86 Jahre alt. Ist es das Golfspielen, das Sie jung hält?*

Gerry Stähli: «Absolut. Der Hauptgrund liegt im Spirit of the Game. Ich bewege mich auf einer Golfrunde vom Wetter unabhängig vier Stunden auf der Golfrunde. Dabei zählt die alte Weisheit: Es gibt kein schlechtes Wetter, es gibt nur schlechte Kleidung. Golf kann man – unabhängig vom Level – mit allen Geschlechtern und sämtlichen Altersstufen spielen, ohne zu stören oder zu behindern. Entscheidend: Im Golf kommt der wahre Charakter eines Menschen sehr schnell zum Vorschein.»

Schummeln: *Es ergibt sich auf der Runde manchmal ein unbeobachteter Moment, in dem der eine oder andere schon mal daran gedacht hat, seinen Ball wenigstens ein bisschen besser zu platzieren. Wie werden solche Betrügereien geahndet?*

«Jeder Spieler, der betrügt, bestraft sich selber. Golf is a Game of Honor. Wenn der, die Spielende entdeckt wird, läuft ihm, ihr diese Geschichte ein Leben lang nach.»

Seit wann gelten die aktuellen Golfregeln?

«Es erfolgt alle vier Jahre eine Überarbeitung der Golfregeln. Diese werden meist aufgrund von Vorkommnissen auf der Pro Golf Tour überarbeitet. Ab Januar 2023 ist eine neue Regel für Golfer und Golferinnen mit Behinderung dazu gekommen. Sie soll diesen Spielerinnen und Spielern die Teilnahme an allen Turnieren ermöglichen, um sich mit anderen Golfspielern messen zu können.»

Früher musste man Mitglied in einem Golfclub sein, um Golf spielen zu können. Ist das immer noch so?

«Heute kann man ab 200 Euro Mitglied in einem Verband ohne eine direkte Clubmitgliedschaft sein, zum Beispiel beim Deutschen Golfverband VCG, beim Schweizerischen Golfverband ASGI oder bei Migros GolfCard.»

Wie bekomme ich mein erstes Handicap?

«Man meldet sich, nachdem man die Platzreife erlangt hat, zu einem ausgeschriebenen Turnier an. Hier muss man sich dann das erste „richtige“ Handicap, beispielsweise 54, erspielen. In vielen Golfschulen steht ein solches Turnier am letzten Tag des Platzreifekurses auf dem Programm. Und dann bekommt man natürlich auch gleich sein Handicap offiziell auf den Golf-Mitgliedsausweis aufgedruckt.»

Wie zählt man die Punkte beim Golf?

«Erzielt ein Spieler auf einem Loch ein Ergebnis, das dem Par zzgl. seiner Vorgabe entspricht, erhält er 2 Punkte. Für jeden Schlag weniger gibt es einen zusätzlichen Punkt dazu. Bei einem Schlag mehr gibt es einen Punkt, alles darüber zählt 0 Punkte – somit hebt der Spieler den Ball auf und geht zum nächsten Loch.»

Was heisst Par 4 beim Golf?

«Bei der Angabe „Par“ handelt es sich um einen Standardwert, welcher festlegt, mit

wie vielen Schlägen ein guter Golfspieler eine Golfbahn beenden würde. Bei einem Par-3-Loch benötigt ein guter Spieler also 3 Schläge, bei einem Par 4 wären es 4 Schläge, bei einem Par 5 entsprechend 5 Schläge.»

Wie nennt man 3 unter Par?

«1 unter Par = Birdie, 2 unter Par = Eagle, 3 unter Par = Albatros, wobei ein Double Eagle das gleiche wie ein Albatros ist. Der Traum einer jeden Golferin und eines jeden Golfers ist es jedoch immer, einmal in einem Turnier ein „Hole in One“ zu spielen. Das heisst, an einem Par-3-Loch von 100 bis 220 Metern Länge mit einem Schlag vom Abschlag ins 10,8 Zentimeter kleine Loch zu treffen.»

Was bedeuten die Zahlen auf den Golfschlägern?

«Es gibt unter den Eisenschlägern folgende Ausprägungen: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. Diese Zahl ist immer auf dem Kopf eingraviert. Dabei sagt die Zahl aus: Je kleiner, desto kleiner auch der Neigungswinkel der Schlagfläche (Loft). Zusätzlich ist der Schaft länger. Auf einer Golfrunde dürfen maximal 14 Schläger mitgeführt werden.»

Wie weit schlägt ein Golfanfänger?

«Als Golfanfänger landen selbst die besten Bälle mit dem Driver bei kaum 150 Metern. Durch intensives Training erreichen vor allem junge Golfer sehr schnell eine Länge von 200 und mehr Metern.»

Das zeichnet die

Plätze aus

**Innerhalb einer Autostunde aus Schaffhausen zu erreichen.
So beurteilt Gerry Stähli 10 nahe gelegene Golfplätze:**

❶ Rheinblick Nack (DE)

«Vom Platz her sehr anspruchsvoll und herausfordernd. Besticht mit seiner Topographie. Top gepflegte Anlage. 80 bis 90 Prozent Schweizer Mitglieder. Infrastruktur, Clubhaus und Gastronomie: top.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 90 Euro



❷ Obere Alp Bonndorf (DE)

«Ein Panorama-Golfplatz mit prächtigem Ausblick in die Alpenketten. Anspruchsvoller Platz, 80 Prozent Schweizer Mitglieder. Clubhausgastronomie empfehlenswert.»

2 Golfplätze – 27 Löcher – ab 92 Euro



❸ Öschberghof Donaueschingen (DE)

«Ein Golfresort der besonderen Art mit 45 Löchern – 2x 18 Loch und 1x 9 Loch. Mit 1'200 Mitgliedern der grösste Golfclub im süddeutschen Raum. Die Anlage bietet ein Fünfsternehotel mit den dazugehörigen Gourmet-Restaurants sowie fantastischem Spa – hier stimmt einfach alles. Die Plätze entsprechen allen Ansprüchen.»

3 Golfplätze – 45 Löcher – ab 100 Euro



❹ Schloss Langenstein (DE)

«Ähnlich wie Golfplatz Rheinblick. Infrastruktur perfekt mit einer aussergewöhnlichen top Golfplatzpflege. Der Platz ist sehr anspruchsvoll bezüglich der Topographie. Erfordert gute Kondition. Hervorragende Clubgastronomie.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 85 Euro



❺ Steisslingen (DE)

«Auch hier trifft man auf sehr viele Mitglieder aus der Region Schaffhausen. Der Platz ist nach schottischem Golfplatzdesign angelegt mit vielen Topfsandbunkern. Management und Restauration sind perfekt. Vom Mitgliederbeitrag her der günstigste Club.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 70 Euro



❻ Königsfeld (DE)

«Ein attraktiver Golfplatz, sehr hügelig, mit vielen Schräglagen, erfordert Konzentration und Durchhaltevermögen.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 73 Euro



❼ Konstanz (DE)

«Ein Teil der Spielbahnen liegt im Wald. Die Anlage ist sehr hügelig und herausfordernd. Gute Infrastruktur, gut ausgelastet. Sehr gepflegte Spielbahnen und schnelle Grüns. Öffnet oft als erster im Jahr aufgrund der klimatischen Gegebenheiten.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 95 Euro



❽ Owingen-Überlingen (DE)

«Ein Panoramagolfplatz mit Blick über den Bodensee und die Alpenkette. Topographisch sehr hügelig, anspruchsvoll zu begehen. Stets top gepflegter Platz. Management und Infrastruktur mit Restaurant sind perfekt.»

2 Golfplätze – 27 Löcher – ab 85 Euro



❾ Schloss Goldenberg (CH)

«Auf dem Goldenberg-Golfplatz bei Henggart trifft man auf viele Schaffhauser. Der Platz ist topographisch anspruchsvoll, golftechnisch herausfordernd.»

1 Golfplatz – 18 Löcher – ab 110 Franken



❿ Golfclub Lipperswil (CH)

«Der Lipperswiler Golfclub verfügt über eine 27-Loch-Anlage mit wunderschönem Clubhaus und fantastischer Aussicht auf die Berge. Die Meisterschaftsgolfanlage bietet attraktive Bahnen mit viel Hanglage sowie stark undulierten Greens. Für jeden ambitionierten Golfer ein Muss, einmal im Jahr auf diesem Platz zu spielen!»

2 Golfplätze – 27 Löcher – ab 110 Franken



Welche Ziele verfolgen



Martin Möckli (59), Schaffhausen
Golfer seit 1999, Handicap 24
GC Obere Alp

«Beim Golfspielen stehen für mich der Plausch mit den Kollegen und die sportliche Betätigung an der frischen Luft im Vordergrund. Das gesellschaftliche Beisammensein bei einem Bier nach einer gespielten Runde darf dabei nicht fehlen. Handicapmässig hege ich in meinem Alter keine grossen Ambitionen und bin mit meiner 24 eigentlich zufrieden.»



Guido Lengwiler (65), Stein am Rhein
Golfer seit über 25 Jahren, Handicap 19
GC Schloss Langenstein

«In den nächsten Jahren möchte ich zusammen mit meiner Frau noch möglichst viele Golfplätze auf der ganzen Welt besuchen und bespielen. Bezüglich Handicap ist es mein Ziel, dieses so lange wie möglich auf dem gleichen Niveau zu halten.»



Stefanie Distel (44), Schaffhausen
Golferin seit 2007, Handicap 26,5
Liechtensteiner Golfverband

«Golfspielen bedeutet, Zeit in der Natur zu verbringen, aktiv zu entspannen, Freunde zu treffen und Kontakte zu pflegen. Sehr gerne spiele ich auf der Golfanlage Steisslingen. Der schottisch angelegte Platz sagt mir sehr zu. Mit der Zeit möchte ich mein Handicap auf unter 20 herunterspielen.»



Michael Seubert (63), Hemmental
Golfer seit dem 40. Lebensjahr,
Handicap 2,2
GC Rheinblick

«Früher war Golf für mich Ausgleich zum Beruf. Heute habe ich mehr Zeit und geniesse die Bewegung in der Natur – dieser Sport hält einen bis ins hohe Alter gesund. Wertvoll sind auch die zahlreichen Begegnungen mit interessanten Leuten. In Deutschland spiele ich zudem noch in der 1. Liga und versuche, das tiefe Handicap zu halten.»



Romeo Bettini (54), Beringen
Golfer seit 17 Jahren, Handicap 13.5
GC Villafranca

«Für mich ist Golf der ideale Ausgleich zu meinem Ausdauersport. Durch meinen Vater bin ich vor 20 Jahren zum Golfspielen gekommen. Natürlich ist es das Ziel, mein Handicap stetig herunterzuspielen. Schönster Golfplatz in der Umgebung ist für mich der Öschberghof.»

Sie mit dem Golfspielen?



Nikola Tadic (38), Schaffhausen
Golfer seit 5 Jahren, Handicap 4,7,
aktueller Clubmeister
GC Obere Alp

«Golf ist dem Spiel, das wir Leben nennen, am nächsten. Man bekommt schlechte Ergebnisse aus guten Schlägen. Man bekommt gute Ergebnisse aus schlechten Schlägen. Aber man muss den Ball spielen, wo er liegt und weiterhin sein Bestes geben. Ich selber bin stets auf der Suche nach dem perfekten Schlag, den es eigentlich gar nicht gibt. Die Herausforderung im Golf liegt darin, gegen sich selber zu spielen. Golf spielt sich im Kopf ab. Man nimmt seine Stimmungen mit auf den Platz und kann sich nicht wie bei anderen Sportarten auspowern. Der demütige Umgang mit den eigenen Schwächen ist ein spannender Punkt beim Golf. Mein Ziel ist Handicap 0, wobei ich grundsätzlich nicht mehr auf das Handicap schaue, sondern auf die Anzahl der Schläge, welche ich pro Runde spiele, um mich im 72er-Bereich zu bewegen.»



Markus Unger (67), Thayngen
Golfer seit 25 Jahren, Handicap 13,8
GC Steisslingen

«Ich spiele viermal pro Woche Golf und absolviere pro Runde 10 Kilometer. Ich genieße es unter anderem, mit meinen Söhnen Brian und Jeffrey, welche beide über ein einstelliges Handicap verfügen, auf die Runde zu gehen. In Steisslingen konnte ich viele Freundschaften schließen. Dort organisiere ich auch einen Ryder Cup zwischen den Schweizer und den deutschen Golfplayern. Für mich bedeutet Golf Spass pur. Deshalb hege ich in meinem Alter keine Ambitionen mehr auf ein einstelliges Handicap.»



- 1 Rheinblick Nack (DE)
- 2 Obere Alp Bonndorf (DE)
- 3 Öschberghof Donaueschingen (DE)
- 4 Schloss Langenstein (DE)
- 5 Steisslingen (DE)
- 6 Königsfeld (DE)
- 7 Konstanz (DE)
- 8 Owingen-Überlingen (DE)
- 9 Schloss Goldenberg (CH)
- 10 Golfclub Lipperswil (CH)



Deborah Knöpfli (24), Uhwiesen
Golferin seit dem 10. Lebensjahr,
Handicap 5,5
GC Schloss Goldenberg

«Ich betrachte den Golfsport für mich als Ausgleich zum Berufsalltag. Zweimal pro Woche gehe ich über den Platz und absolviere einmal pro Woche ein Training. Bei beidem steht für mich der Spass im Vordergrund. Gerne nehme ich auch an Turnieren teil, bei denen es mein Ziel in der nächsten Zeit ist, mein Handicap von 5,5 auf 4,0 herunterzuspielen.»

Teppich-Huus Breiti AG

Teppiche | Parkette | Bodenbeläge



Seit über fünfzehn Jahren präsentiert sich das Teppich-Huus Breiti am neuen Standort in der Mühletalstrasse 261. Auf 200 m² Ausstellungs-/Verkaufsfläche bietet René Benoist mit seinem aufgestellten Fachteam von insgesamt neun gelernten Boden-Parkettlegern, Schreincrn und Zimmerleuten sowie drei Lehrlingen in Ausbildung seiner Kundschaft alles rund um den Boden. Neuste Innovationen an Parkettideen direkt vom europäischen Hersteller stehen zur Auswahl.

Teppich-Huus Breiti AG
Mühletalstrasse 261
8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 11 71

Öffnungszeiten:
Montag: 13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag – Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Allianz 

Mut heisst machen

Ihre Generalagentur in Schaffhausen ist an Ihrer Seite.
 Mit passenden Versicherungslösungen aus einer Hand.



Gerhard Brägger
058 357 11 31



Sergio Corbisiero
058 357 11 33



Harald Klaus
052 649 29 17



Martin Möckli
058 357 11 32



Daniel Nungesser
058 357 11 44



Christopher Bühler
058 357 11 37



David Walter
052 685 24 24



Rolf Müller
058 357 11 01



Fabio Lucente
058 357 11 36



Luca Mastronardi
058 357 11 35



Nikola Tadic
058 357 11 45



Meriton Ibishi
058 357 11 24



Alessio Bello
058 357 11 47



Arian Veseli
058 357 11 48



Mike Bechtel
058 357 11 46

Generalagentur Mike Bechtel
 Schützengraben 24 | 8200 Schaffhausen
ALLIANZ.CH/MIKE.BECHTEL

Marcel Theiler

*OK-Präsident
slowUp Schaffhausen-Hegau*

Mit Fug und Recht als Macher in Schaffhausen bezeichnet werden darf Marcel Theiler (41). Seit vier Jahren steht der umtriebige PR-Chef bei FBM Entertainment als OK-Präsident des von der Teilnehmerzahl her gesehen grössten Anlasses der Region vor, des slowUp Schaffhausen-Hegau. In diesem Jahr lockte der überregionale Event am Sonntag, 21. Mai 2023 bei strahlendem Wetter über 25'000 Bewegungshungrige auf die für den motorisierten Verkehr gesperrten Strassen. Diverse Vereine mit über 800 Helfenden betrieben in den Streckendörfern Festwirtschaften und sorgten mit Spielen und Livemusik für Unterhaltung.

Der 38 km lange Rundkurs führte die Teilnehmenden durch Schaffhausen (CH) und die Gemeinden Thayngen (CH), Gottmadingen (DE), Buch (CH), Ramsen (CH), Dörflingen (CH) und Büsingen (DE). Auf die Fortsetzung dieses Gemeinschaftserlebnisses der besonderen Art im nächsten Jahr darf man sich jetzt schon freuen.

Die erste Apéro-Station in Thayngen stiess auf rege Teilnahme und wurde zu einem Mini-Volksfest mit ausgelassener Stimmung.



Christoph Grainger (CEO IWC Schaffhausen), Marcel Theiler und Marcel Fringer Gemeindepräsident Thayngen)



Die Stimmungskanone Sigi Michel alias Trompeten-Sigi begeisterte die Anwesenden mit seinem Auftritt



Patrick Strasser (Regierungsrat Kanton Schaffhausen) und Zeno Danner (Landrat Konstanz), die beiden Schirmherren des slowUp 2023



Thomas Auer (Bürgermeister Gailingen), Christian Ritzmann (Vize-Staatsschreiber Kanton Schaffhausen), Vera Schraner (Bürgermeisterin Büsingen), Roger Brütsch (Geschäftsbereichsleiter Gas, Wasser und Siedlungsentswässerung SH Power) Marlis Pfeiffer (Präsidentin Trägerverein slowUp Schaffhausen-Hegau)



Über 25'000 Teilnehmende genossen den diesjährigen slowUp

Herzlich Willkommen

im modernsten AutoWaschZentrum der Region

Profitieren Sie von unseren Vorteilen für

- *Aufwertbonus; bis zu 20 % gratis*
- *Rechnungssystem für Flotten mit individuellem Rabattsystem*

24 Stunden ru

Ebnatring 27, 8200

Job gesucht? Wir bauen laufend unser **Team** aus... **Fest-, Teilzeit**
herzlichen **Willkommen**. Alter egal. **Bewerbungen** via [job@](mailto:job@ring-taxi.ch)
mit Führerschein! **Bis bald** beim **Ring-Taxi.ch!**



mit
Dog-Wash
„RinGo“

für Stammkunden:

und um die Uhr

Schaffhausen



Zeit und Aushilfen

@steinemann-sh.ch

Zeit 1963.ch

Michael Stäuble (64)

OK-Präsident Curling-WM der Männer vom
30.03. – 07.04.2024 in Schaffhausen

Ehemaliger Sportjournalist und Sportreporter

«Die erste Curling-WM in Schaffhausen soll ein grosses Sportfest werden.»

Michael Stäuble – Fakten und Zahlen:

- geboren am 30. Dezember 1958 in Schaffhausen
- Beruf: Sportjournalist, Sportreporter, Fernsehredaktor
- Ab 1989 33 Jahre beim Schweizer Fernsehen tätig
- Von 1993 bis 2021 Kommentator der Formel-1-Rennen
- Hauptbetätigungsfeld im Winter: Ski Alpin, Skispringen, Curling

1. Michael Stäuble, Sie sind OK-Präsident der Curling-WM der Männer, die vom 30. März bis 7. April 2024 in Schaffhausen stattfindet. Wie kamen Sie zu diesem Amt?

«Ueli Jäger, Geschäftsführer KSS, und Marco Gabrieli, Präsident Curling Schaffhausen, hatten mich angefragt. Nach diversen Überlegungen entschloss ich mich, mir diesen Bubentraum zu erfüllen. Zum ersten Mal eine WM in einer olympischen Disziplin in Schaffhausen durchzuführen ist ein historisches Ereignis für unsere Stadt. Ich selber spiele seit 32 Jahren leidenschaftlich Curling.»

2. Welche Erwartungen haben Sie an diesen Grossanlass?

«In erster Linie soll es ein grosses Sportfest werden. Ich erhoffe mir eine prall gefüllte IWC-Halle. Schaffhausen soll sich für die Gäste aus verschiedenen Kontinenten als perfekter Gastgeber präsentieren. Es ist die 10. Curling-WM, welche in der Schweiz durchgeführt wird,

und es wäre grossartig, wenn ein Bann gebrochen werden könnte und erstmals ein Schweizer Team den WM-Titel zuhause holen würde.»

3. Vor zwei Jahren haben Sie Abschied vom Schweizer Fernsehen genommen. Wie lebt es sich im Ruhestand?

«Ganz gut. Das Kommentieren und die Bühne fehlen mir, die Reisen eher weniger. In den letzten Jahren machte es besonderen Spass, das jahrelang angeeignete Formel-1-Wissen aus 400 kommentierten GP's an die Zuschauer weiterzugeben und so den Menschen einen Mehrwert zu vermitteln.»

4. Aus welchem Blickwinkel verfolgen Sie den Formel-1-Zirkus heute?

«Heute bin ich ein hochinteressierter Zuschauer – zum Leidwesen meiner Frau. Ich verfolge sämtliche Qualifyings und Rennen und wenn es geht auch jedes freie Training.»

5. Welche Kontakte pflegen Sie heute noch zum Schweizer Fernsehen?

«Wenn man so lange mit den Kollegen zusammengearbeitet hat, bleibt der Kontakt erhalten, auch wenn man sich nicht mehr wöchentlich sieht.»



«Das Kommentieren und die Bühne fehlen mir.»



«Vettel gab immer reflektierte, intelligente Antworten.»

6. Welches Rennen war das Formel-1-Highlight in Ihrer Karriere als Sportreporter?

«Der Grand Prix Kanada 2011, wo Sebastian Vettel bis zur letzten Runde geführt hat und schliesslich von Jenson Button abgefangen wurde. Das Rennen dauerte rund 4 ¼ Stunden und ist das bisher längste Rennen in der Formel-1-Geschichte. Wegen Dauerregens gab es damals eine Unterbrechung von zwei Stunden – so lange musste ich quasi ohne Pause reden. Aber es fielen mir so viele Geschichten ein, dass es nie langweilig wurde. Die Übertragung löste unglaublich viele positive Reaktionen aus. In diesen zwei Stunden ohne Renn-Action hatten wir auf SRF 2 gleich viele Zuschauer wie der «Tatort», der parallel auf SRF 1 lief!»

7. Welches war das tragischste Rennen, das Sie kommentiert haben?

«Monza 2000 und Suzuka 2014. In Monza wurde ein Feuerwehrmann von einem Reifen getroffen. Leider ist er trotz sofortiger Reanimierung verstorben. Das Rennen wurde fortgesetzt, mein Kommentar blieb völlig emotionslos gegenüber dem Renngeschehen. Das Rennen in Suzuka wurde vom schweren Unfall Jules Bianchis überschattet, der neun Monate später seinen schweren Verletzungen erlag.»

8. Welche Sportlerin, welchen Sportler zu interviewen hat Ihnen immer besonders Freude bereitet?

«Sebastian Vettel. Dieser Mann gab im-

mer reflektierte und intelligente Antworten. Er war sich bewusst, dass er mit dem Schweizer Fernsehen sprach und stellte damit auch stets seinen Bezug zur Schweiz her.»

9. Sie haben zwei Bücher geschrieben mit den Titeln „Die Sauber-Formel“ und „Formel 1 – Jahrbuch 2011“. Was genau erfahren die Leserinnen und Leser dieser Bücher?

«Die Sauber-Formel beinhaltet die autorisierte Biografie von Peter Sauber bis 2005, als er an BMW verkaufte. Der reichhaltige Fotoband umfasst Saubers Zeit als Rennfahrer, seine Anfänge als Autokonstrukteur, seinen Einstieg in die Formel 1, seine Fahrer, sein Team und seine Partner. Dieses Buch ist ausverkauft. Formel 1 – Jahrbuch 2011 zeigt eine Übersicht über die Formel-1-Saison 2011, ebenfalls mit vielen Bildern und spannenden Hintergrundinformationen.»

10. Zum Schluss noch ein ganz anderes Thema: Sie haben einmal gesagt, dass der Skispringer Simon Ammann Ihre Karriere geprägt hat. Wie ist diese Aussage zu verstehen?

«Seit 1992, zehn Jahre lang, hatte ich mit Leidenschaft Skispringen kommentiert, was nicht viele Menschen interessierte. Plötzlich wird ein Schweizer – eben Simon Ammann – Olympiasieger, und alle klopfen einem auf die Schulter. Ich freute mich vor allem darüber, dass diese Sportart, die stets im Schatten von Ski Alpin stand, plötzlich alles überstrahlte.»



... mit Sebastian Vettel



... mit Flavio Briatore



... mit Simon Ammann



... mit Lewis Hamilton

Umweltbewusste, solide Bauweise spart langfristig Kosten. Das Baugeschäft Wagner in Stein am Rhein pflegt das Bauen mit mineralischen Produkten und achtet auf baubiologisches und bauökologisches Handwerk. Die neuen Geschäftsleiter gehen davon aus, dass ihre umfassende Dienstleistung durch ein steigendes Umweltbewusstsein noch beliebter wird.



Zur Säge in Buch: alles in Kalk von Putz bis zur Farbe.

Die Wagner AG steht unter neuer Leitung: das Brüderpaar Ueli und Christian Meier übernimmt das Traditionsgeschäft an der Bahnhofstrasse 18. Spezialisiert auf Neu- und Umbauten kann der unabhängige Handwerkerbetrieb sehr flexibel auf die Bedürfnisse seiner regionalen Kunden eingehen. Den Grossteil des Kundenstamms machen Stein am Rhein und die drei umliegenden Gemeinden aus, und auch sonst hält das Baugeschäft durch einen Aktivitätsradius von dreissig Kilometern die Kosten für Anfahrtswege tief. «Unsere CO2-Bilanz kann sich sehen lassen», sagt Ueli Meier mit berechtigtem Stolz. Da Überlegungen zu umweltschonender Bauweise immer stärker greifen, spürt das Baugeschäft eine verstärkte Nachfrage nach baubiologischem und bauökologischem Handwerk. Die Wagner AG verwendet minerali-

sche Elemente und vermeidet nach Möglichkeit ökologisch belastende Stoffe. «Zusätzliche Investitionen in diesem Bereich rentieren sich in der langen Lebenszeit eines solchen Hauses», empfiehlt Meier künftigen Bauherren. Und er ist überzeugt, der Klimawandel werde das Bewusstsein in solchen Themen noch sensibilisieren.

In dieser touristischen Region stehen ganze Häuserzeilen unter Heimatschutz. Der Erhalt der historischen Bausubstanz gehört darum zum Kerngeschäft und dürfte noch anspruchsvoller werden, ist Meier überzeugt. Bei so komplexen Umbauten arbeiten die Handwerker Hand in Hand mit der kantonalen Denkmalpflege, um «Altes zu erhalten und mit neuen Elementen passend zu verbinden», wie Meier ausführt. Unser Bestreben ist es

Umbauten, Sanierungen und Neubauten so zu erstellen, dass unsere Arbeit langanhaltend qualitativ hoch bleibt. Das ist etwas, was wir mit angemessenen Materialien und einer kompetenten Ausführung dem Objekt entsprechend anstreben. Wir verwenden ausschliesslich mineralische Produkte dafür. Das Schloss Hohenklingen steht als nachhaltiges Beispiel für die verantwortungsvolle Arbeitsweise der Sanierer.

Im Privatkundensegment erledigen die 31 Mitarbeiter auch Gerüstbau, Betonfräsearbeiten und -bohrungen sowie kleine Baggerarbeiten. Festzustellen ist eine wachsende Nachfrage bei Umbauten von Badezimmern und Küchen. Um der Branche den Nachwuchs zu sichern, legt das Baugeschäft Wert darauf, jährlich zwei Lernenden das Handwerk beizubringen.

Faulturm Kläranlage in Stein am Rhein



Experten für bauökologisches Handwerk: die umweltbewusste Baumethode spart langfristig Kosten.



Baugeschäft Wagner AG

**Bahnhofstrasse 18
 8260 Stein am Rhein**

**Telefon +41 52 741 16 00
 E-Mail Info@wagnerbau.ch**

www.wagnerbau.ch



Stein am Rhein



Hohenklingenstrasse 1
8260 Stein am Rhein
Tel.: 052 741 21 37
info@burghohenklingen.com
www.burghohenklingen.com

Montag und Dienstag
geschlossen

Küchenchef Beni Dähler, Roman und Pia Bach-Rasmussen, Wirtepaar Burg Hohenklingen

«Die Traumaussicht auf den Rhein, das Städtchen und die wunderschöne Umgebung vermittelt täglich das Gefühl, hier oben an einem privilegierten Arbeitsplatz tätig sein zu dürfen. Wir wohnen mitten in Stein am Rhein – einem Ort, wo andere Leute ihre Ferien verbringen – und geniessen bewusst die Annehmlichkeiten und den Charme, den dieser Ort ausstrahlt.»

An wunderschöner Lage hoch über dem Städtchen Stein am Rhein befindet sich die aus dem Mittelalter stammende, von 2005 bis 2007 komplett sanierte Burg Hohenklingen.

Unser Küchenchef Beni Dähler mit Team verwöhnt Sie mit Klassikern aus der französischen Küche sowie eigenen Kreationen.

Sei es ein geschäftliches oder privates Essen oder ein stilvolles Dinner: Überrascht werden Sie mit kulinarischen Höhenflügen nach frischem Marktangebot.

Bei uns erleben Sie persönliche Gastfreundschaft und unvergessliche Momente, in welchen Sie sich vom Burg-Charme verzaubern lassen können.

Auf Ihren Besuch freuen sich

Pia und Roman Bach-Rasmussen



Imposante Aussicht von der Burg Hohenklingen



Anlegen
ab CHF 100
entdecken.

Meine Auszeit.
Mein Leben.
Meine Bank.



Ersparniskasse
Schaffhausen

Die Bank. Seit 1817.

Faszination

Segelfliegen



«Der Pilot mit seinem Verhalten bildet das Risiko.»

Ruedi Demmerle (78) *Segelflieger aus Leidenschaft seit 1962*

Die Faszination des Spiels zwischen Sonne, Wind und Wolken hat der Schaffhauser Ruedi Demmerle vor sechzig Jahren für sich entdeckt. Seine Liebe zum Segelfliegen entstand durch seine Beschäftigung mit dem Modellbau. Die allererste Flugerfahrung machte Demmerle auf dem aargauischen Regionalflugplatz Birrfeld mit einem Fluglehrer: Der Start erfolgte mit einer Seilwinde, und die Volte dauerte zwei Minuten. Nach vierzig Starts wurde man zum ersten Alleinflug geschickt.

Heute muss ein europäisches einheitliches Ausbildungsprogramm absolviert werden. Es besteht aus einem praktischen und ei-

nem theoretischen Teil. Im praktischen Teil erlernt der Flugschüler bei ca. 40 bis 50 Flügen am Doppelsteuer das fliegerische Handwerk. Danach wird er den ersten Alleinflug erleben und nach weiteren 30 Instruktionsflügen die praktische Prüfung ablegen. Die theoretische Ausbildung umfasst diverse Fächer wie Luftrecht, allgemeine Luftfahrzeugkenntnis, menschliches Leistungsvermögen, Meteorologie, Navigation und andere mehr. In konzentrierter Form werden dabei wichtige Elemente für das Leben vermittelt, womit Charaktereigenschaften wie Ausdauer, Disziplin, Selbstkontrolle, Selbstbewusstsein, Entscheidungsfreudigkeit und Teamgeist gefördert werden.

Der Höhenweltrekord liegt über 11'000 m.



«Wir sind alle Idealisten.»

BoSH: Ruedi Demmerle, was hat Sie vor sechzig Jahren dazu bewogen, Segelflieger zu werden?

Ruedi Demmerle: «Es war hauptsächlich die Kombination aus Technik und Natur, die mich faszinierte.»

Das Segelfliegen ist eine Art Luxus-sport. Liegt der Grund unter anderem in den hohen Kosten?

«Die Kosten sind wohl mit ein Grund. In einer Gruppe wird das Segelflugzeug geteilt, was die ganze Sache zumindest erschwinglich macht. Die billigste Pauschale beträgt 600 Franken pro Jahr, dazu kommen ein Jahresbeitrag sowie der Schlepp von 50 Franken pro Start.

Ein Segelflugzeug selber zu besitzen ist schön, aber keine Notwendigkeit. Die Kosten für ein gebrauchtes Exemplar bewegen sich ab 50'000 Franken aufwärts.»

Wie läuft die Ausbildung zum Segelflieger ab?

«Nach einer vorgeschriebenen europäischen Norm. Diese beinhaltet 25 Teilschritte bis zur praktischen amtlichen Prüfung. In der Theorie lernt man – meistens im Selbststudium – Fächer wie Aerodynamik, Meteorologie, Navigation, Sprechfunk in Englisch, Materialkunde, menschliches Leistungsvermögen und andere mehr.»

Gibt es für den Piloten eines Segelflugzeugs eine Gewichtslimite?

«Im Normalfall ist die Zuladung von bis zu 120 kg zugelassen.»

Wie viel kostet es, den Segelflugschein zu erwerben?

«Die Ausbildung zum brevetierten Segelflieger kostet in etwa so viel wie die Autoprüfung, rund 5'000 Franken. Die Fluglehrer und Schlepppiloten sind ehrenamtlich tätig.»

Wie hoch schätzen Sie das Risiko eines Absturzes ein?

«Der Pilot mit seinem Verhalten bildet das Risiko. Insofern muss man immer

WENGER+WIRZ ELEKTRO TELEMATIK

Hauptsitz
Wenger + Wirz AG
Bachstrasse 50
8200 Schaffhausen

Filialen
Neugasse 9/11
8260 Stein am Rhein
Tel. 052 742 05 50

Schlattingerstrasse 44
8253 Diessenhofen
Tel. 052 657 41 11

info@wenger-wirz.ch

www.wenger-wirz.ch

Elektro • Service
Telematik • Kontrolle & Sicherheit
Gebäudetechnik
Solar • Planung

1044

Der aktuelle Weltrekord beträgt 3008,8 km.



«Wichtig ist, dass man alle Aufwindfelder findet und nutzt.»

drei Schritte vorausdenken. Wenn man sich daran hält, können Stress und Risiko vermindert bzw. vermieden werden.»

Wie weit kann man mit einem Segelflugzeug fliegen, und was ist Ihre weiteste geflogene Distanz?

«Der aktuelle Weltrekord wurde 2003 von Klaus Ohlmann in den Anden aufgestellt und beträgt 3008,8 km. Meine persönliche grösste Distanz beträgt 630 km, von Odenwald nach Ingolstadt und zurück. Ich versuchte dabei, schnell zu fliegen, die Flugdauer betrug knapp sieben Stunden. Wichtig dabei ist, dass man alle Aufwindfelder findet und nutzt.»

Wie viel Mal pro Jahr sind Sie in der Luft?

«So oft wie möglich! Im Schnitt 30 Mal pro Saison.»

Wie findet man die Thermik?

«Einerseits durch Orientierung am Gelände, durch die Suche nach Abrisskanten. Abrisskanten sind markante Veränderungen im Gelände. Das können Baumreihen sein, Felskanten oder steile Hänge, die zu einer Ebene abflachen. Und andererseits über das Wolkenbild.»

Segelflugzeuge werden mit einer Schleppmaschine hochgezogen. Was läuft dabei genau ab?

«Im Vorfeld wird eine Vorflugkontrolle

durchgeführt. Ein Startcheck stellt sicher, dass alle Instrumente und Klappen richtig gesetzt sind. Ab 300 bis 400 m über Grund kann man normalerweise ausklinken.»

Was passiert bei der Landung?

«In der Regel meldet man sich per Funk zirka fünf Minuten vor der Landung. In Flugplatznähe führt man einen Check vor der Landung durch und versichert sich, dass der Landeplatz frei ist. Die Landung erfolgt gegen den Wind.»

Wie hoch kann ein Segelflugzeug steigen?

«In Wellen können Höhen bis 10'000 m und mehr erreicht werden. Der Höhenweltrekord liegt über 11'000 m. Ab 4'000 m ist eine Sauerstoffversorgung zwingend vorgeschrieben.»

Welche Wettbewerbe finden in der Segelfluggemeinschaft statt?

«Zum einen dezentrale Wettbewerbe. Der Logger erstellt ein verschlüsseltes File, welches ausgewertet wird. Auf www.weglide.de werden die Leistungen verglichen. Sodann finden zentrale Wettbewerbe von Vereins- bis Weltmeisterschaften statt. Dabei gibt es keine Preisgelder – wir sind alle Idealisten.»

Welche Erfolge konnten Sie persön-

lich verbuchen?

«Aus Mangel an Zeit bin ich wenige Wettbewerbe geflogen. Meinen grössten Erfolg verwirklichte ich in Sion, wo ich an acht Tagen Schweizermeister in der 15-m-Klasse wurde.»

Welche Möglichkeiten bietet die Region für den Segelflugsport?

«1933 wurde die Fluggruppe Schaffhausen SGS gegründet. Seit 1938 ist die SGS auf dem Flugplatz Schmerlat in den Gemeinden Löhningen und Neunkirch beheimatet.»

Wie viele Mitglieder umfasst die SGS?

«In den 90er-Jahren waren es fast 140 Mitglieder. Heute sind es ungefähr deren 70.»



Blick aus dem Cockpit

1853

Präzision als Mission

Wohl alle Schweizer Armeeangehörigen sind mit den Waffen aus dem Hause SIG SAUER aus Neuhausen am Rheinfall, in Berührung gekommen. Auch der Breitensport in der Schweiz profitiert vom Wissen und Können des ansässigen Unternehmens.

Seit 1853 entstehen in den Hallen am Industriepark, Meilensteine der Waffengeschichte.



Die SIG SAUER AG blickt auf eine sehr erfolgreiche und traditionsreiche Unternehmensgeschichte zurück. Der Ursprung des Unternehmens liegt in der Schweizerischen Industrie Gesellschaft (SIG), die bereits 1860 am heutigen Standort mit der Waffenproduktion begann und 1863 mit dem ersten eigenen Produkt, dem Infanteriegewehr, sehr erfolgreich in den Markt eintrat. Seither sind wir mit unseren Sturmgewehren und Pistolen Marktführer. Die Unterstützung der inneren Sicherheit und der Landesverteidigung sind seit jeher die Eckpfeiler unseres Unternehmens. Die Ausrüstung von Armeen und Behörden mit qualitativ hochwertigen Produkten betrachten wir als unsere wichtigste unternehmerische Aufgabe. Damit leisten wir einen wichtigen Beitrag zur Verteidigung und zum Schutz der Bevölkerung.

Die regionale Verbundenheit und ein Netzwerk von Zulieferern innerhalb der Schweiz welche den höchsten Qualitätsansprüchen verpflichtet sind, ist einer der Eckpfeiler für den bisherigen und zukünftigen Erfolg der SIG SAUER AG. Auch das Schweizer Militär baut auf diese Kooperation, und das bereits seit 1863. Mit dem „Vetterli Repetiergewehr“ welches 1869 in der Schweizer Armee eingeführt wurde, setzte sich die damalige SIG einen ersten Meilenstein in der Erfolgsgeschichte. Mehr als 250'000 mal wurde das Gewehr übergeben, zusätzlich für Italien, weitere 105'000 dieses Gewehrs gefertigt.

1860 Beginn der Waffenfertigung in Neuhausen mit dem System „Prélaz Burnand“

1863 Erfolgreiche Produkteinführung des Infanteriegewehres mit 15'566 Exemplaren.

1864 Der Zeit voraus mit dem SIG Hinterladersystem „Milbank Amsler“ wurden 24 Mitbewerber souverän übertroffen.

1869 Meilenstein der Geschichte mit 355'000 produzierten Vetterli Repetiergewehren entsteht das beste Gewehr seiner Zeit.

1927 Ein Fliegengewicht erobert die Welt: Finnland, Chile, Peru, Kolumbien und China ordern in grossen Stückzahlen das nur 8 kg leichte KE7 MG.

1949 Die Geburt einer Legende: Die P210/P49 wird bei der Schweizer Armee mit 113'000 Pistolen eingeführt und gilt als beste Pistole dieser Zeit.

1957 Unverwundlicher Erfolgsgarant: Das „SIG Sturmgewehr 57“ überzeugt die Schweizer Armee. Sie kauft über 700'000 Exemplare.

1971 Expansion: Die SIG kauft die Hämmerli & Co. AG zu der auch ein Ableger im deutschen Tiengen gehört. 1976 wurde zusätzlich die in Eckernförde (D) beheimatete J. P. Sauer&Sohn GmbH gekauft.

1975 Zuverlässig & Präzise: Mit den SIG Pistolenmodellen P220/P230 werden zwei Klassiker geboren, deren Erfolg bis heute besteht.

1976 Eine neue Zeit bricht an: Sortimentserweiterung um die Modelle P225/P226/P228/P229/P232/P239.

1986 bis 1999 Beginn der Serienproduktion des noch immer in der Schweizer Armee verwendeten Stgw 90/SG550. Mit bisher weit über 450'000 ausgelieferten Exemplaren für die Armee und über 35'000 Stück als zivile Version PE-90, wurde vor kurzem eine Vertragsverlängerung für dieses Gewehr bis 2050 unterzeichnet.

2000 Weitreichende Veränderungen: Die SIG verkauft alle Unternehmensbereiche, mit Ausnahme der Verpackungsmaschinen. Der Bereich „Handfeuerwaffen“ wird von der L&O Gruppe übernommen und in SAN Swiss Arms AG umfirmiert.

2007 Sortimentserweiterung: Auslieferung des SG-553 an die Schweizer Armee zur Ausrüstung der Fallschirmtruppen. Entwicklung des SIG SAPR.

2009 Neues Familienmitglied: Nach den Testphasen des neuen SG-751 SAPR erfolgt die Markteinführung.

2017 Plattform wird erweitert: Das Sortiment wird mit dem SG 553 BK in .300 AAC Blackout erweitert.

2018 Ausbau: Die SAN Swiss Arms AG vergrössert ihre Produktionsfläche um 100%.

2020 Neuer, alter Name: Aus der SAN Swiss Arms wird wieder die SIG SAUER AG.

2023 Zukunftsorientiert: Mit weitreichenden Zukunfts- & Ausbauplänen, bleiben wir auch in Zukunft der Region erhalten und sichern somit Arbeitsplätze.



SIG SAUER®

SWISS
PRECISION



Die Manufaktur in Neuhausen ist die Geburtsstätte der weltweit tätigen und erfolgreichen Rüstungsfirma SIG SAUER. Alleine in der Schweiz beschäftigen wir 45 Mitarbeiter und sind verantwortlich für die Ausrüstung von Armee & Behörden in der Schweiz und im Ausland. Für den Breitensport des Schiessens, welcher in der Schweiz einen hohen Stellenwert genießt und in der Geschichte fest verankert ist, stellen wir das PE-90 mit einer schweizerischen Wertschöpfung von über 80% vor Ort her. Wir sind stolz, dies auch in Zukunft, in der Region Schaffhausen zu tun.

In den 8 Produktionsstätten innerhalb der USA, werden alle anderen Qualitätsprodukte der SIG SAUER hergestellt. Dies umfasst Pistolen, Maschinengewehre, Sturmgewehre, Optiken, Schalldämpfer sowie Munition. Der weltweite Hauptsitz von SIG SAUER liegt in Newington im Bundesstaat New Hampshire.



Für die zahlreichen Schützen in der Schweiz welche sich mit viel Herzblut diesem Breitensport verschrieben haben, stehen wir als Produzent natürlich auch persönlich zur Verfügung. Jede/r Interessierte hat die Möglichkeit sich bei uns direkt und vor Ort über die Produkte, Serviceleis-

tungen oder die Manufaktur zu informieren. Unsere Vision ist es eine SIG SAUER Erlebnisswelt mit Kompetenzzentrum und Museum zu realisieren, das eine Dauerausstellung beherbergt, in welcher die stolze Geschichte der SIG SAUER AG und deren Produkte präsentiert und für jedermann zugänglich ist.

Vereinen, Berufsschulen oder interessierte Gruppen können wir bei einer Führung die Herstellung des Sturmgewehrs hautnah vorführen. In unseren Test- und Schiesskellern welche eine Länge von bis zu 300m aufweisen und unter dem ganzen Industrieplatz verlaufen, geben wir den Besuchern und Teilnehmern von solch einer Führung die Möglichkeit, selber ein Produkt der SIG SAUER zu erleben.



Wenn Sie an solch einer Führung teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte unter events@sigbauer.swiss bis spätestens 14 Tage vor dem gewünschten Termin bei uns. Gerne informieren wir Sie über die Anforderungen.



PASQUALE CAPUTI (51) CEO SIG SAUER AG

Als gelernter Büchsenmacher trat Pasquale Caputi vor über 31 Jahren in die SIG SAUER AG ein. In verschiedenen internen Stationen hat er sich das Wissen angeeignet um seit 7 Jahren die Geschicke der SIG SAUER AG als CEO zu lenken.

Die Erfahrungen welche Pasquale Caputi im Sport gemacht hat (mehrfacher Schweizermeister im Bankdrücken und olympionike im Bobfahren für die italienische Nationalmannschaft) halfen ihm, die SIG SAUER AG nach dem Verkauf im Jahr 2000 und einem Tiefpunkt in der Mitarbeiterzahl von nur 12 Angestellten in 2015, das Unternehmen wieder in eine gesunde und erfolgreiche Zukunft zu führen.

Die SIG SAUER AG in Kürze:

- Wichtigste Produkte: Sturmgewehr 90 / PE-90 + SG 5XX / Granatwerfer
- Hauptsitz Schweiz: Neuhausen am Rheinfall SH
- Hauptsitz international: Newington, New Hampshire, USA
- Standorte Schweiz: 1
- Angestellte Schweiz: 45
- Angestellte international: 3500
- Forschungs- und Entwicklungsaufwand: 5 Mitarbeiter in der Schweiz

SIG SAUER AG
Industrieplatz 1
8212 Neuhausen am Rheinfall
www.sigbauer.swiss
+41 (0)52 551 20 00



DEIN BUNT FÜRS LEBEN



Klicke deine Farbe: [hülse.ch](https://hulse.ch)

10

AUSGEH- UND KULINARIKTIPPS für die Region Schaffhausen



UNSERE EMPFEHLUNGEN

- 1 Pizzeria Romana, Schaffhausen
- 2 Restaurant Munotblick, Feuerthalen
- 3 Bistro im Ring-Park, Schaffhausen
- 4 Café Central, Jestetten
- 5 Restaurant Burg Hohenklingen, Stein am Rhein
- 6 Gasthaus Schupfen, Diessenhofen
- 7 Bowling five, Thayngen
- 8 Eventhalle & Schützenstand Ota Danek, Thayngen
- 9 Restaurant Falken, Schaffhausen
- 10 Restaurant Rheinmühle, Büsingen

Tipps für Weinliebhaber

Weinkellerei zum Hirschen Osterfingen

Riesling – Sylvaner

Dieser Wein besticht durch seine zittrisch dominierenden Aromen. Ein Riesling – Sylvaner der modernen Machart, am Gaumen zielgenau und filigran mit enormer Frische. Ein appetitanregender Apérowein, der sich aber ebenso mit leichter Küche verträgt.

Blauburgunder Alte Reben

Ein hervorragend gemachter Rotwein mit verführerischer Cassis-Aromatik von samtiger Art. Vollmundig und temperamentvoll mit langem, frischem Finale – herrlich für die Tafel.



Matthias Richli, Rosemarie und Paul Richli



Familie Richli

Weinkellerei zum Hirschen
Dorfstrasse 52
8218 Osterfingen
Telefon 052 681 21 49
Telefax 052 681 21 69
www.richli-hirschen.ch



MUNOTBLICK

munotblick.ch / 052 503 81 40 / info@munotblick.ch RESTAURANT



BISTRO im Ring-Park

Jacky Steinemann

Tel. 052 620 00 73
Ebnatring 27
8200 Schaffhausen
bistroimringpark@gmail.com

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 06.00 bis 21.00
Sa ab 08.00

Bistro im Ring-Park

Das Bistro im Ring-Park Schaffhausen unter der Führung von Jacky Steinemann hat sich zum Treffpunkt für jedermann entwickelt. Ebenso willkommen wie jeder einzelne Gast sind auch



Jacky Steinemann

kleinere und grössere Gruppen. Unter der Woche von Montag bis Freitag, 06.00 bis 21.00 Uhr, bietet Jacky Steinemann mit ihrem Team den Gästen Znüni, Menus mit zwei schmackhaften Wochenhits sowie Feines von der kleinen Karte an. Eine schöne Gartenwirtschaft lädt bei entsprechenden Wetterverhältnissen zum Verweilen ein. Samstags ist das Bistro im Ring-Park von 08.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Es stehen genügend Parkplätze zur Verfügung.

Direkt nebenan befindet sich die derzeit modernste Autowaschanlage der Region Schaffhausen.

www.facebook.com/bistroimringpark#!/groups/bistroimringpark/?fref=ts



Gasthaus Schupfen

seit 1455



Steinerstrasse 501
8253 Diessenhofen



info@schupfen.ch



052 657 10 42



www.schupfen.ch

BOWLING FIVE NEWS

Herzlich willkommen im Bowling five.

Wir sind eines der modernsten Bowlingcenter in Europa mit 10 Bahnen, 5 Billardtischen und einer grossen Funzone mit verschiedenen Spielautomaten z.B. Töggelautomat, Dart, Airhockey, Hau den Lukas und noch vieles mehr. 15 Fernseher runden das Angebot im Center ab, wo wir alle Grossveranstaltungen, sowie Fussballspiele übertragen können.

Die Speisekarte bietet eine grosse Anzahl von verschiedenen Burgern und weitere Menüs an, ist aber – genauso wie die Getränkekarte – typisch amerikanisch gehalten. Mit der Kapazität von 240 Sitzplätzen ist das Bowling five damit ein interessanter Ort für Firmen und Privatnlässen.

Am Freitag- und Samstagabend ab 21 Uhr ist Discobowling angesagt, wozu eine spezielle Lichttechnik für stimmungsvolle Effekte zu entsprechender Musik installiert worden ist.

Somit ermöglichen wir, dass das Discobowling zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bowling five

Industriestrasse 12
8240 Thayngen
052/533 55 55
info@bowlingfive.ch

bowlingfive.ch





Die beiden Inhaber: Selina Schaber und Mirko Danek

Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Sie planen ein privates Fest, eine Feier oder ein Event? In der Lounge 82 können Anlässe für bis zu 36 Personen realisiert werden. Dafür steht neben der Lounge 82 auch ein kleiner Aussenbereich zur Verfügung für bis zu 34 Personen.



Unsere «Terrazza» vermittelt Urlaubsstimmung pur!

Pizzeria Romana Schaffhausen

Am Fusse des Munots inmitten der historischen Altstadt von Schaffhausen befindet sich das gemütliche Ristorante Pizzeria Romana. Das aufgestellte Team vermittelt ein fröhliches Ambiente und Ferienstimmung. Von A bis Z dringt die Leidenschaft für Italien durch – von den echt italienischen Spezialitäten über erlesene Weine aus dem Bel Paese bis hin zur originalen Holzofen-Pizza. Hier geniesst der Gast 7 Tage pro Woche von 11.00 bis 23.00 Uhr durchgehend vera italianità!

Pizzeria Romana ist wohl das einzige Restaurant in der Region, welches ein 4-Gang-Mittagsmenu mit Suppe, Salat, Hauptgericht und Dessert zum Preis von Fr. 18.50 anbietet. Menu täglich wechselnd.

Die Nr-1-Pizzeria in Schaffhausen und die einzige in der Unterstadt mit Holzofen

Bestellung ab Fr. 25,-
Lieferung frei Haus.

Mitten in der Altstadt von
Schaffhausen das Gefühl,
in Italien zu sein ...

Giorgio Allieri

Ristorante “ROMANA” Pizzeria
vera italianità.....echt italienisch !

Unterstadt 18/20, 8200 Schaffhausen,
Tel. 052 624 44 89

www.romana-schaffhausen.ch

Frauenpower in der Landi Vinothek in Herblingen



V.l.: Mirjam Walter, Diana Fiorina, Céline Keller

Wir sind ein Frauenteam mit viel Fachwissen und Freude am Beruf. Wir sind der ideale Partner für Feiern, Apéros, Firmenfeste und sonstige Anlässe. Als

Wein- und Spirituosenkenner finden Sie bei uns fast alles in grosser Auswahl. Brauchen Sie etwas Spezielles, dann scheuen wir keine Arbeit, um Ihnen diesen Wunsch zu erfüllen.



Rum, das Zaubergetränk aus der Südsee



Köstlichkeiten von unseren Regiolieferanten für Sie speziell, modern und liebevoll von uns zusammengestellt



Vielfalt an Schaffhauser Weinen



VINOTHEK

Regionale und internationale Weine
Exklusive Spirituosen
Accessoires und Zubehör
Italienische und regionale Spezialitäten
Individuelle Geschenkkörbe

GVS Landi AG Vinothek Gennersbrunnerstrasse 65 | 8207 Schaffhausen/Herblingen | Tel. +41 (0)52 631 18 60
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 Uhr – 18.30 Uhr | Samstag 08.00 Uhr – 17.00 Uhr

28 Jahre

DIE
Adresse
in Jestetten

Café Central



Sie haben
ein Event -
wir das
passende
Ambiente!

verweilen
geniessen
schlemmen



5 Mittag-Menüs von Mo - Fr zwischen 11:30 und 13:30 Uhr
umfangreiche Speisen - u. Getränkekarte, für jeden Geschmack das Richtige!

Geniessen Sie unsere täglich
wechselnden und
FRISCHEN TAGESMENÜS
auf unserer grossen
Sonnenterrasse.

Täglich von 9.⁰⁰ - 23.⁰⁰ Uhr geöffnet
wechselnde **Tagesmenüs**
von Montag bis Freitag
durchgehend warme Küche



Ihr Anlass bei uns gelingt und begeistert!
für Hochzeiten | Geburtstage | Taufen | Seminare und viele Events mehr ...

Wir freuen uns schon auf
Euren nächsten Besuch

... bis bald bei Elisa und Elio
im Café Central in Jestetten.



im Zentrum in JESTETTEN

Café Central
Restaurant ♦ Pizzeria ♦ Café

... wo es schmeckt, der Service überzeugt ...



Genuss am Fluss

Hier am Rhein, inmitten einer besonders schönen Landschaft, verstehen wir uns auf perfekte Gastlichkeit. Unsere mit 13 Gault-Millau-Punkten bewertete Küche überzeugt mit saisonalen Gerichten aus regionalen Zutaten. Hotelgästen stehen 16 Zimmer mit geschmackvollem Interieur zur Verfügung. Noch dazu sind Hochzeiten oder andere private Anlässe sowie Tagungen und weitere Business-Events bei uns in erfahrenen Händen.

Schön, wenn Ihr Weg Sie zur Alten Rheinmühle führt. Wir freuen uns darauf.

Junkerstrasse 93 · 8238 Büsingen bei Schaffhausen
Telefon +41 52 625 25 50 · hotel@alte-rheinmuehle.ch
www.alte-rheinmuehle.ch



Restaurant Falken

SCHAFFHAUSEN



Unsere Erfahrung, Ihre Lebensfreude.

Gesundheit ist unsere Kompetenz, die Lebensqualität von Menschen zu verbessern ist unser Bestreben. Dafür setzen wir uns ein, aus Überzeugung und mit Leidenschaft.

Cilag AG



Ihr lokaler Partner

sasag

Kabelkommunikation

| Internet | Mobile | Telefonie | TV

Bootsfahrerschule Svensson Marine



Natascha Svensson und Jerry Svensson

- Theorie und Praxis für Kat. A, Bodensee und Rhein
- Auffrischungsunterricht Theorie und Praxis



Jerry Svensson (66)

Best of Schaffhausen: Jerry Svensson, altersbedingt möchten Sie in der näheren Zukunft kürzertreten. Welcher Plan schwebt Ihnen vor?

Jerry Svensson: «Mein Arbeitspensum habe ich bereits auf 80 % reduziert, 20 % hat mein Bruder Renato übernommen. So machen wir das sicher noch ein, zwei Jahre.»

Zurückblickend: Wie würden Sie Ihr Leben a) aus privater und b) aus beruflicher Sicht beschreiben?

«Als Bootslehrer fühle ich mich vollkommen und rundum wohl, das ist sozusagen meine Bestimmung. Schade, habe ich nicht schon mit 20 damit angefangen.»

Geben Sie uns einige besonders erwähnenswerte Episoden aus Ihrem Leben als Bootslehrer

bekannt?

«Da gäbe es Etliches zu erzählen. Über folgende Geschichte kann ich mich heute noch erfreuen:

Bei meinen Fahrstunden befinden sich immer zwei Schüler gemeinsam an Bord, die sich in der Regel nicht kennen. Vor ein paar Jahren traf ich zufällig auf ein Paar, welches sich anlässlich der Fahrstunden auf meinem Boot kennengelernt und drei Jahre später geheiratet hat.»

Wie vielen Fahrschülern, -schülerinnen insgesamt haben Sie bis heute das Bootfahren beigebracht?

«Fast 3'000 Personen.»

Wie lange dauert es im Schnitt bis zum Erreichen der Bootsprüfung?

«In der Regel absolviert man zwischen 15 und 20 Stunden. Einer der Haupt-

punkte dabei ist das Manövrieren beim Steg: vorwärts, rückwärts und Boxenmanöver.»

Ab welchem Alter darf man zur Bootsfahrprüfung antreten?

«Ab 18 Jahren.»

Ist die Zahl der Aspiranten auf die Bootsfahrprüfung eher zu- oder abnehmend?

«Wie es im Allgemeinen darum steht, ist mir nicht bekannt. Für mich ist die Zahl meiner Schülerinnen und Schüler seit Jahren konstant.»

Was werden Sie nach Ihrem Rücktritt am meisten vermissen?

«Das Wasser im Allgemeinen und den Rhein im Speziellen. Meine Tätigkeit als Bootslehrer hat im Verlauf der Jahre zu unzähligen interessanten Begegnungen geführt, u.a. durfte ich etlichen Kadetten-Spielern das Bootfahren beibringen. Zwar besteht zu vielen meiner Prüflinge heute noch eine Verbindung, der rege Kontakt mit den Schülerinnen und Schülern jedoch wird mir fehlen. Ich möchte mich bei allen Absolventen, die bei mir die Bootsprüfung gemacht haben, herzlich bedanken.»

Bootsfahrerschule Svensson Marine
Bodensee und Rhein
Theorie und Praxis für Kat. A

Jerry Svensson
Im Baumgarten
8259 Wagenhausen

Tel. 079 359 64 17
info@svensson-marine.ch
www.svensson-marine.ch

Zu Besuch beim Hafenmeister von Steckborn

André Gisler: «Ich habe meinen Traumberuf gefunden!»

In Steckborn, der am Südufer des Untersees am Hang des Seerückens gelegenen Thurgauer Gemeinde mit rund 4'000 Einwohnern, werden Menschen, welche Erholung suchen, vielseitige Aktivitäten geboten. Besonders attraktiv sind dabei die verschiedenen Varianten auf und am Wasser, von denen sich auch die zahlreichen Schaffhauserinnen und Schaffhauser angezogen fühlen, die in Steckborn ihren Liegeplatz für ihr Boot haben.

Die Hafenanlage bietet 273 Liegeplätze und zirka 20 Gästeplätze und verfügt mit einem Schiffs Kran, einem Takelmast, einer Schlipfanlage, einem Bootswaschplatz sowie sanitären Anlagen inklusive Duschen, Abwaschplatz, Kühlschranks und Tiefkühler sowie einem Grillplatz über eine sehr gute Infrastruktur. Gebieter über die Anlage ist seit 2015 André Gisler (62), seines Zeichens Hafenmeister von Steckborn. Er ist in Steckborn aufgewachsen, hat bereits als Lehrling beim Bau des Hafens mitgearbeitet und ist überzeugt, mit seinem Job das grosse Los gezogen zu haben.



Ein beliebter Hafen für Schaffhauser Bötler

Interview mit André Gisler

BoSH: André Gisler, ist der Job Hafenmeister von Steckborn tatsächlich ein Traumberuf?

André Gisler: «Für mich auf jeden Fall. Ich durfte in der Lehre als Zimmermann am Bau des Hafens mitwirken und habe mir schon damals gesagt, dass – sollte es sich ergeben – ich diesen Job gerne ausüben würde.»

Zirka 50 Schaffhauserinnen und Schaffhauser verfügen über einen Liegeplatz in Steckborn. Wie schwierig ist es, in Ihrem Hafen einen Bootsplatz zu bekommen?

«Die Hafenkommission teilt aufgrund des angemeldeten Bootstyps einen ent-

sprechenden Liegeplatz zu. Empfohlen ist die Verteilung 80 % Segler und 20 % Motorbötler. Es besteht eine relativ lange Warteliste, aufgrund derer mit einer Wartezeit von bis zu zehn Jahren zu rechnen ist. Bei fünf zu vergebenden Plätzen entfallen zwei auf Auswärtige und drei auf Einheimische.»

Wann beginnt für Sie die Saison, und wann endet sie?

«Die Saison läuft vom 1. März bis 30. November mit einer Sechstageswoche. In dieser Zeit werden 350 Boote ein- und ausgewässert.»

Was machen Sie in der übrigen Zeit?

«Ferien und Überzeit abbauen.»

Was lieben Sie an Ihrem Beruf?

«Als Hafenermeister bin ich beauftragt, im ganzen Geltungsbereich für einen

reibungslosen Betrieb zu sorgen. Was mir an dieser Aufgabe besonders gefällt, ist der Umgang mit den Menschen, das Draussensein an der frischen Luft, die totale Selbständigkeit und die Pflege der Infrastruktur.»

Wie viel kostet eine Gästeübernachtung im Hafen?

«Ab 15 Franken pro Nacht ist am Untersee üblich. Am Bodensee sind es rund 20 Franken, wobei Strom, Wasser und die Benützung der sanitären Anlagen inbegriffen sind.»

Was ist das Besondere am Steckerhafen?

«Die wunderschöne Lage, die Schwimmmole und die familienfreundliche Umgebung. Zudem verfügt der Hafen über den einzigen stationären Schiffskran am Untersee mit einer Tragkraft von zirka 8 Tonnen.»



Der Schiffskran hat eine Tragkraft von zirka 8 Tonnen.



Die Hafenanlage bietet 273 Liegeplätze und zirka 20 Gästeplätze.

Bär's Boot-Service GmbH



Bootsbau
Fahrschule
Park & Ride
Winterlager
Bootsverkauf
Pannendienst
Bootsmechanik
Bootsvermietung
Wasserliegeplätze
Wassersport Coaching

Qualität aus erster Hand

Unsere Werft in Steckborn bietet alles, was Sie für ein unvergessliches Abenteuer auf dem Wasser benötigen. Von Fahrschule und Pannendienst bis hin zu Bootsvermietung, Bootsverkauf und Wasserliegeplätzen. Wir sind Ihre All-in-One-Lösung.

Unser Herzstück ist unser Bootsservice, insbesondere unsere Bootsinstandsetzung. Mit unserem Fachwissen und unserer jahrelangen Erfahrung sorgen wir dafür, dass Ihr Boot stets in Top-Form ist. Unsere professionellen Bootsbauer und Mechaniker sind Experten auf ihrem Gebiet und sorgen qualitativ Bootsservice. Für alle Ihre mechanischen Bedürfnisse haben wir

das Know-how, um schnelle und effiziente Reparaturen durchzuführen. Und wenn Sie noch kein eigenes Boot haben, können Sie eines unserer hochwertigen Modelle aus unserem Verkaufssortiment erwerben. Unser Winterlager bietet während der Wintermonate sicheren Schutz und Wartung für Ihr Boot.

Zusätzlich können Sie mit unserer Bootsvermietung oder mit unserem Wassersport Coaching die Schönheit des Bodensees aus einer ganz neuen Perspektive genießen. Wir freuen uns darauf, Sie auf dem Wasser zu sehen!

Entdecken Sie das neue Zentrum für alle Wassersportbegeisterten am malerischen Bodensee!



Bär's Boot-Service GmbH
Im Klosterweg 4
CH-8266 Steckborn

Tel.: +41 52 761 12 35
Mail: info@boot-mechanik.ch
Web: www.boot-mechanik.ch

MasterCraft
★★★★★★★★★★★★★★
Center Bodensee



Dino Tamagni (55)

Regierungsratspräsident Kanton Schaffhausen

1. Was hat sich nach Ihrer Wahl zum Regierungsratspräsidenten in Ihrem Alltagsleben verändert?

«Ich bin nur noch einer Anspruchsgruppe, also der Bevölkerung vom Kanton Schaffhausen, verpflichtet und kann mich voll und ganz auf diese Aufgabe konzentrieren.»

2. Warum sind Sie Politiker geworden?

«Im Alter von 25 Jahren wurde ich von der SVP angesprochen, ob ich auf die Liste des Neuhauser Einwohnerrates möchte. Das war der Einstieg in meine politischen Aktivitäten.»

3. Gibt es ein bestimmtes Ereignis in Ihrem Leben, welches Sie nie vergessen werden?

«Nicht ein Ereignis an sich, aber ich bin mir immer wieder des grossen Familienglücks mit meiner lieben Frau und unseren beiden Töchtern,

die ihren Weg zielstrebig machen, bewusst.»

4. Wie lange sind Sie bereits politisch aktiv?

«Seit 1993, also seit 30 Jahren.»

5. Welche Bildung haben Sie für Ihre politische Laufbahn absolviert?

«Eine Ausbildung zum Politiker gibt es nicht. Als Unternehmer habe ich meine Kenntnisse und Erfahrungen über eine kaufmännische Bankausbildung erlangt. Ich habe die Berufsmaturität absolviert und zu einem späteren Zeitpunkt ein Betriebswirtschaftsstudium an der Fachhochschule für Wirtschaft in Zürich abgeschlossen.»

6. Wegen welchem politischen Thema hatten Sie schon schlaflose Nächte?

«Das war bisher noch nie der Fall.»

Steckbrief

Name: Tamagni

Vorname: Dino

Geburtsdatum: 02.03.1968

Zivilstand: verheiratet, 2 erwachsene Töchter (Laura 27, Lisa 23)

Nationalität: CH

Beruf: Regierungsrat

Wohnort: Neuhausen am Rheinfall

Grösse: 1.80 m

Gewicht: 72 kg

Lieblingsfarbe: Orange

Lieblingsessen: Fitnessteller oder Tatar

Lieblingsgetränk: Bier und Wein

Lieblingsmusik: je nach Stimmung

Sportliche Erfolge: Teilnahmen an Winterthur-Marathon und Tortour

Hobbys: Velofahren und E-Biken mit meiner Frau



LEICHTBLICK



... Ihr Verarbeitungsprofi!

- Fassadenbau aus Verbundstoffen
- Aluminium Unterkonstruktionen
- Kleinteile & Solartechnik

www.liechtblick.ch info@liechtblick.ch

Amsler-Laffon-Strasse 1 | CH-8200 Schaffhausen | Tel.: +41 (0)52 630 07 10



KINDLER Möbel

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag

09.30 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Samstag nach tel. Vereinbarung.

Heidi Schroth

Heidi Knuchel

Inh. H. Knuchel, Schaffhauserstr. 238, 8222 Beringen
Telefon: 052 685 19 58
mail@kindlermoebel-hk.ch • www.kindlermoebel-hk.ch



«Für Schaffhausen will ich die Stärkung als prosperierender Lebens- und Wirtschaftsstandort.»

7. Was bereitet Ihnen bei Ihrer politischen Tätigkeit am meisten Freude?

«Das Treffen von unterschiedlichsten Menschen und die Zusammenarbeit mit ihnen, die Vielfalt der verschiedenen Themen und das Einbringen von eigenen Ideen.»

8. Was belastet Sie in Ihrer Arbeit als Politiker am meisten?

«Man muss sich ähnlichen Herausforderungen stellen wie als Unternehmer. Um ein Beispiel zu nennen: Das momentan sehr schwierige Rekrutieren von guten Fachkräften.»

9. Wenn Sie eine Sache auf der Welt verändern könnten: Was wäre das?

«Nicht einer allein kann etwas verändern. Es sind alle gefordert, damit die Absicht zur Veränderung demokratisch

mitgetragen wird. Generell wünsche ich mir, dass die Menschen die anstehenden Probleme etwas ruhiger angehen würden.»

10. Wie gehen Sie mit Rückschlägen um?

«Ich stecke Rückschläge sportlich ein und konzentriere mich voll und ganz auf die nächste Aufgabe.»

11. Was war in Ihrer politischen Tätigkeit das Wichtigste, das Sie erreicht haben?

«Zusammen – mit allen beteiligten Gremien – haben wir die Corona-Pandemie gut gemeistert. Es ist schnell gelungen, das kantonale Corona-Gesetz zu erlassen und umzusetzen. Unter anderem konnte so die Existenz vieler Unternehmen und die Erhaltung von Arbeitsplätzen gewährleistet werden.»

12. Was möchten Sie unbedingt noch erreichen?

«Für Schaffhausen will ich die Stärkung als prosperierender Lebens- und Wirtschaftsstandort. In diesem Sinne sollen Massnahmen der Entwicklungsstrategie 2030 und die Demographiestrategie umgesetzt werden.»

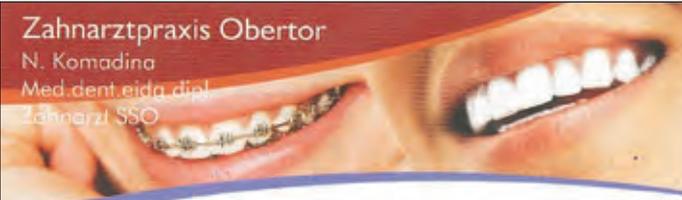
13. Worüber diskutieren Sie mit Ihrer Frau, wenn es im eigenen Hause für einmal nicht um Politik geht?

«Wir führen Gespräche über die aktuellen Geschehnisse, über die Ereignisse in unserer Familie, über die Interessen der Familienmitglieder und so weiter – wie halt in jeder anderen Familie auch, denke ich.»

14. Welchen Beruf haben sich Ihre Eltern für Sie vorgestellt?

«In dieser Beziehung hatte ich keine

Zahnarztpraxis Obertor
N. Komadina
Med. dent. eidg. dipl.
Zahnarzt SSO



Ihr Lochen ist uns wichtig!

+41 52 657 37 87
zpo@bluewin.ch
www.zahnarzt-obertor.ch

Obertor 31
8253 Diessenhofen

Implantologie Ästhet. Zahnmedizin
Kieferorthopädie Allg. Zahnmedizin
Parodontologie Prophylaxe Invisalign

www.zahnarzt-obertor.ch

Vorgaben.»

15. Wie sportlich sind Sie?
«Ich würde mich als ambitionierten Hobbysportler bezeichnen.»

16. Was ist Ihre grösste Schwäche?
«Essen und Trinken ...?»

17. Welchen Rat geben Sie aufgrund Ihrer persönlichen Erfahrung im Umgang mit Macht jungen Politneulingen?
«Es ist nie falsch, sich bei den älteren und erfahrenen Politikerinnen und Politikern einen Rat einzuholen.»

18. An welchen Veranstaltungen trifft man Sie an?
«An den unterschiedlichsten Orten, z.B.: Platz für Alli, Stars in Town, Sport-

veranstaltungen allgemein, Trottentheater Neuhausen, Kantonales Schützenfest, Herbstmesse, Hallaugia...»

19. Ihre Meinung zur Sportstadt Schaffhausen?
«Mit Stolz kann Schaffhausen behaupten, Heimstätte einer Vielzahl von sportlich erfolgreichen und ambitionierten Vereinen und Clubs und Einzelsportlern zu sein.»

20. Welcher Politiker, welche Politikerin imponiert Ihnen?
«Mir imponieren viele Personen in der Politik. Naturgemäss ist man ausgerichtet auf diejenigen in der eigenen Partei, von deren Erfahrung man für sich selber einiges mitnehmen kann.»

21. Schlechtem kann man auch Gutes abgewinnen.

Sehen Sie das auch so?

«Aus Fehlern kann man immer lernen. Sie sollten allerdings Anlass dazu sein, Fehlverhalten zu korrigieren.»

22. Was bedeutet für Sie Genuss?
«Für mich total schön: Auf dem Sofa einen unkomplizierten Film zu schauen und dazu gemütlich ein Falckenbier oder ein Glas Schaffhauserwein zu geniessen.»

23. Und zum Schluss einen Gedanken zum Wort Luxus
«In den Jugendjahren hatten wir weniger als heute, und es ging uns damals schon sehr gut. Wir können von Glück sprechen, dass es uns an nichts fehlt.»



«Nicht einer allein kann etwas verändern.»

KEBO 

Injection Mould Technology

Gut unterwegs mit

Hutter Dynamics

Das unabhängige Familienunternehmen Hutter Dynamics blickt stolz auf **60 Jahre** Firmengeschichte zurück und freut sich, Ihnen einen Einblick ins Unternehmen zu geben, gemeinsam zurückzuschauen und den Fahrtwind der Zukunft zu schnuppern.

Dynamisch – auch nach 60 Jahren

Wer die renommierten Automarken BMW und MINI in Winterthur und Schaffhausen sucht, kommt um das traditionsreiche und unabhängige Familienunternehmen Hutter Dynamics nicht herum. Seit 1962 kümmert sich eine der modernsten Garagengruppen der Schweiz um individuelle Mobilität und das noch bessere Auto mit einer permanenten Auswahl von über 250 neuen und gebrauchten Automobilen, einem persönlichen Kundendienst sowie einem führenden Carrosserie-Center mit Autospengerei und Lackiererei an. Seit über 20 Jahren wird der gesamte Betrieb nach BMW-QMA-Richtlinien geführt, geprüft und wurde 2019 in Schaffhausen auch mit dem seltenen „Green Building“-Goldstandard für besondere Nachhaltigkeit ausgezeichnet. Über 120 qualifizierte und motivierte Mitarbeitende sorgen an den Standorten Winterthur und Schaffhausen für zufriedene Kundinnen und Kunden. „Mobilität ist unsere Berufung“ lautet das Motto, das

mit über 60-jähriger Erfahrung auch in Zukunft überzeugt.

Besonders nachhaltig in Schaffhausen

«Mit der Eröffnung des neuen Betriebsgebäudes in Schaffhausen im Jahre 2015 hat Hutter Dynamics in Sachen Ökologie und Nachhaltigkeit eine Pionierrolle übernommen» erklärt Markus Hutter. Die auf dem Dach installierte Fotovoltaik-Anlage belegt mit 322 Sonnenkollektoren eine Dachfläche von 525m². Die erzeugte Energiemenge reicht für über 60'000 Kilometer Fahrstrecke oder für die Stromversorgung von 19 Haushalten. Die Luft-Wasser-Wärmepumpe, die für temperierte Räume sorgt, ermöglicht zudem einen Betrieb der Garage ohne fossile Brennstoffe während des ganzen Jahres. «Über Klimaschutz wird heute viel geschrieben und gesprochen – und dies sehr oft in Verbindung mit Forderungen an andere» sagt Sophie Hutter. «Wir wollten mit gutem Beispiel vorangehen und haben gehandelt, statt bloss von Klimaschutz zu sprechen.»

Gut gerüstet für die nächsten 60 Jahre

Im Dienst der Mobilität ist Hutter Dynamics auch bereit für den Wandel und hat mit dem Ausbau der Ladeinfrastruktur für elektrifizierte Fahrzeuge seine Pionierrolle erneut unter Beweis gestellt – einzigartig und führend: Nicht weniger als acht Ladestationen plus eine Schnellladestation stehen den Nutzern der mit Strom angetriebenen Autos an der Hegmattenstrasse in Winterthur zur Verfügung. Im Herblingertal in Schaff-



Unsere neuen Ladestationen in Schaffhausen



Unser Verkaufsteam freut sich auf Ihren Besuch.



hausen sind es drei neue Ladestationen plus zwei Schnellladestationen, die der Öffentlichkeit dienen und aktiv dazu beitragen, den Engpass in der Elektro-

mobilität zu beheben. Unabhängig, ob das Auto mit Elektrizität oder herkömmlichem Treibstoff angetrieben wird, seine Elektronik mit



Das Hutter Dynamics Team

Früh übt sich:

Wir haben auch für die Kleinsten viel Freude am Fahren auf Lager. Die BMW Baby Racer und das gesamte Lifestyle-Sortiment finden Sie am einfachsten in unserem Onlineshop: www.shop.hutterdynamics.ch



allen innovativen Fahr-Assistenzsystemen wird immer komplizierter, weshalb wir beispielsweise unseren Kundinnen und Kunden seit Jahren nach der Fahrzeug-Übergabe persönliche „Connected-Drive-Kurse“ anbieten.

Dynamisch – nicht nur dem Namen nach

Ob bei der Nachwuchsförderung, bei den Arbeitszeiten, bei Events oder bei der Elektromobilität: Das Familienunternehmen Hutter Dynamics entwickelt sich mit kreativen Ideen ständig weiter. „Die einzige Alternative zum Auto ist das bessere Auto, die bessere Abstimmung zur Umwelt und das bessere Autogewerbe.“ Dieses Credo begleitet Hutter Dynamics seit der Gründung des Unternehmens durch Hans Hutter 1962.

Was ist 2023 geplant?

Das Jahr 2023 bietet eine ganze Reihe attraktiver Angebote – von Spezial-Modellen und spannenden Aktionen sowie Events, über welche unsere Website www.hutter-dynamics.ch im Detail informiert. Alles, um die sprichwörtliche Freude am Fahren zu steigern. Wer sich von innovativen neuen Produkten inspirieren lassen möchte und von erfahrenen, engagierten Fachleuten in einer persönlichen Atmosphäre über individuelle Mobilität beraten werden möchte, ist bei Hutter Dynamics immer willkommen. Heute und morgen genauso wie während der vergangenen 60 Jahre.

Hutter Dynamics AG
Schaffhausen

Solenbergstrasse 1
8207 Schaffhausen
T 052 244 77 88

info.sh@hutter-dynamics
www.hutterdynamics.ch





«Wir versuchen, uns dem Zeitgeist anzupassen.»

Interview mit Jonas Sulzberger Inhaber Reisebüro Sulzberger GmbH, Neuhausen am Rheinfall

BoSH: Was buchen Ihre Reisebüro-Kunden aktuell?

Jonas Sulzberger: «Jetzt, wo Corona nicht mehr diese Präsenz hat, ist das Feld wieder komplett offen. Neben den Badeferien und Städtereisen sind es auch wieder viele Rundreisen, sei es in der Gruppe oder individuell. Das Kreuzfahrten-Geschäft kommt auch immer stärker zurück. Um drei eher aussergewöhnliche Buchungs-Highlights hervorzuheben: Das war zum einen die Buchung eines 3-tägigen Geschäfts-events in einem schottischen Schloss, zum andern eine Guide Michelin-Mietwagenrundreise durch Estland mit Restaurant-Buchungen und sodann die

erste Buchung überhaupt nach Papua-Neuguinea.»

Diese Ausgabe ist ja ein Best of. Was waren Ihre persönlichen Best-of-Reisen?

«Viele Best-of-Momente hängen mit Tieren zusammen. Das ist immer unvergesslich. Meine weit gereisten Eltern und Reisebüro-Gründer schwärmen immer noch von ihren Rencontres mit schwimmenden Eisbärenfamilien in der Arktis oder mit einem Gorilla-Silberrücken in Uganda. Aber auch kleine Tiere wissen sehr zu entzücken: In Subsahara-Afrika kann man so tolle Fotos von Vögeln schiessen, dass einem das Herz aufgeht. Unser Team ist

ausserdem sehr „Essen-gesteuert“ (lacht). Eines meiner absoluten Highlights war eine Tuk-Tuk-Tour durch das Chinatown von Bangkok, wo wir zu einfachen und familiengeführten Street-Food-Ständen geführt wurden, die vom Guide Michelin empfohlen wurden.»

Wieso soll ich im Reisebüro buchen?

«Wenn die Sache mit dem Planen einer Reise so einfach wäre, würde es ja jeder selber machen. Uns gibt es nun seit bald 40 Jahren, und das positive Kunden-Feedback bestärkt uns in unserem Wirken. Die Erfolge der Vergangenheit sind aber kein Garant für

eine gute Zukunft, sind wir doch angesichts der ewig wiederkehrenden Krisen, die unsere Branche immer irgendwo betreffen, gut beraten, uns weiter sehr viel Mühe zu geben. Es ist wie bei allem: Das Wichtigste ist, bescheiden zu bleiben.»

Aber das Internet wird doch auch immer stärker?

«Es gibt diverse Kunden, die ein Angebot irgendwo sehen und uns dann einen Screenshot zusenden oder mit dem Ausdruck zu uns in Büro kommen und gerne über uns buchen würden. Dies im Wissen, dass wir a) weit gereist sind und vieles auch kennen, b) ähnliche oder gar gleiche Preise anbieten können und c) immer Hilfe bieten. Es ist zwar nicht mehr so aufwendig wie zu Corona-Zeiten, aber es gibt diverse Formulare, die es für die Einreise noch immer benötigt. Oder z.B. auch Schiffsmanifeste bei Kreuzfahrten und Flussfahrten – das sind echte Papiertiger, die vielen graue Haare bescheren.»

Was ist die Gefahr, im Internet zu buchen?

«Da wird es einem ja sehr leicht gemacht, zu leicht vielleicht. Eine Kreditkarte ist schnell online eingegeben, und betrügerische Seiten und Scams sind an der Tagesordnung. Auch ein Tippfehler bei der Buchung eines Fluges kann hohe Kosten verursachen. Zudem ist der Zeitaufwand gross. Der sogenannte Kundenservice im Internet entpuppt sich oft als Callcenter im Ausland, wo keine erfahrenen Reiseexperten arbeiten. Und im Worst Case ist im Falle eines Rechtsstreits dann der Firmensitz auch noch im Ausland, wo der Schweizer Ombudsman nicht mehr helfen kann. Jeder soll machen, wie er es mag. Es spricht einfach sehr viel dafür, in einem Schweizer Reisebüro mit Kundengeldabsicherung seine Reisen zu planen.»

Und im Internet kann man ja auf Ihrer Webseite auch buchen.

«Genau, darauf habe ich im Best of Schaffhausen ja seit 2016 immer wieder hingewiesen (lacht). Die Leute sind ja keinesfalls un-

fähig, Reisen im Internet selber zu buchen. Je nachdem können wir Kunden auch bei einer Direkt/Internet-Buchung unterstützen und begleiten. Wir versuchen also durchaus, uns dem Zeitgeist anzupassen, aber unsere Dienstleistung vor Ort ist trotzdem sehr gefragt und wird auch gerne bezahlt.»

Wie versuchen Sie, die Qualität Ihrer Dienstleistungen hoch zu halten?

«Mit dem Besuch von Workshops, die das Treffen von Airlines, Hotels und weiteren Leistungsträgern einschliessen. Unser Reisebüro kennt man in der Schweiz – auch weil wir viele langjährige Mitarbeiter in unserem Team haben. Ich finde aber nicht, dass man sich selber ständig neu erfinden muss. Entscheidend ist, dass wir den Kunden abholen und ihm zuhören. Und dass wir selber unterwegs sind. Allein dieses Jahr – Stand Mai 2023 – waren wir bisher in Australien, Andalusien, Thailand, Griechenland, Marokko, am Roten Meer und an der französischen Atlantikküste.»

Was sind die Herausforderungen im laufenden Geschäft?

«Im Zuge der Digitalisierung gibt es auch viele Schnittpunkte, die automatisch erfolgen sollten, aber die Technik eben doch nicht so weit ist. Tourismus ist ausserdem sehr personalintensiv, und im Falle von Personal- und Fachkräftemangel macht sich dies schnell in der Qualität bemerkbar, gerade in Gegenden, wo der Tourismus keinen hohen Stellenwert geniesst oder wo dieser tatsächlich zu gross wird – Stichwort Overtourism.»

Wie entgeht man als Besucher diesem Overtourism?

«Das wird schwierig, denn die Nebensaison wird auch immer mehr zu Hauptsaison. Das vermischt sich mehr und mehr. Individuell geführte Rundreisen sind aber ein gutes Mittel, um den Massen zu entgehen, da kann man seinem persönlichen Guide sagen, dass man jetzt lieber in eine lokale Bar eins trinken gehen würde als wieder einen Tempel

Unsere Empfehlungen:



Tasmanien/Australien - im Februar 2023 besucht



Eisbären in der Arktis



Gorillas in Uganda



Skorpione zum Naschen im Chinatown von Bangkok



«Unser Reisebüro kennt man in der Schweiz.»

zu besuchen (lacht). Arabien/Asien eignet sich für diese Reiseform sehr gut oder auch die afrikanische und südamerikanische Region, wo das Preis-Level etwas höher ist. Zentral-asiatische Länder wie Usbekistan darf man auch gerne auf dem Radar halten, da bekommen wir immer wieder grossartige Rückmeldungen: Freundliche Menschen und flexibel in der Programmgestaltung. Vermutlich sind die Rückmeldungen aber auch meist positiv, weil man die Destination nicht kennt und dann sieht, was sie alles zu



Antarktis

bieten hat. Das erging mir auch nicht anders, als ich in diesen Gegenden war.»

Beim Thema Overtourism kommen wir auch zum Punkt Nachhaltigkeit. Wie positionieren Sie sich hierzu?

«Das Thema ist unerschöpflich, aber unsere Verbände, wo wir Mitglied sind, und Partner von Flugbis Kreuzfahrtgesellschaften verfolgen das Thema unaufhörlich. Wer nicht mit dem Flieger weg will, dem bieten wir natürlich Zugreisen an. Ich weiss gar nicht, wo man bei diesem Thema anfangen und aufhören soll, aber etwas möchte ich zu dieser Debatte zur Aussage bringen: Ein schlechtes Gewissen muss sich niemand machen, der sich Strandferien gönnen will. Kein Tourist will einen verunreinigten Strand sehen, also sind Zielgebiet und Hotel schlecht beraten, wenn sie ihre Gäste halten wollen, aber nichts dafür tun. Das ist Win-Win. Und wir als KMU versuchen, auf lokaler Ebene so authentisch wie nur möglich zu sein.»

Als Reisebüro unterstützen Sie diverse Vereine. Was bedeutet Ihnen dieses Engagement?

«Alles ist immer ein Geben und Nehmen. Obwohl wir die weite Welt verkaufen, sind wir von unserer Region abhängig. Lokales Unterstützen und hier Einkaufen gibt einem nicht nur ein gutes Gefühl, sondern macht auch einfach Spass – zumindest hier in Schaffhausen!»

Reisebüro Sulzberger

DIE VIELEN VORTEILE

einer sicheren Buchung im Reisebüro Sulzberger

- Persönliche Beratung für Ihre individuellen Ferienträume
- Persönlicher Ansprechpartner vor, während und nach der Reise
- Zeitersparnis durch massgeschneiderte Angebote mit bestem Preis-/Leistungsverhältnis
- Insidertipps durch Expertenwissen und persönliche Reiseerfahrungen
- Informationen zum Reiseland inkl. aller Reise-Bestimmungen
- Sicherheit durch Kundengeldabsicherung und 24 Std Notfall-Telefon
- Unterstützung bei Umbuchungen und Stornierungen
- Kompetenter Partner in allen Not- und Reklamationsfällen

Buchungshotline
info@sulzberger.com oder Telefon 052 674 00 00
 Wildenstrasse 5 • 8212 Neuhausen am Rheinfluss • www.sulzberger.com

Mehr als die Gattin von ...

Karin Germann (54)
Ehefrau von Schaffhauser
Ständerat Hannes Germann

**«Die Vielfalt von Familie, Beruf
und Politik ist bereichernd.»**

Karin Germann, mögen Sie Interviews?

«Für Interviews bin ich zu wenig spontan. Daher bin ich kein Fan.»

Ihr Ehemann Hannes Germann ist seit 2002 Mitglied des Schweizer Ständerats und Sie engagieren sich im Thaynger Einwohnerrat. Beide für die SVP. Sind Sie bei politischen Auseinandersetzungen stets gleicher Meinung?

«Immer gleicher Meinung zu sein, wäre ja schon etwas langweilig. Aber tatsächlich sind wir in grundsätzlichen politischen Fragen meist gleicher Meinung. Im Detail führen wir jedoch oft angeregte Diskussionen.»

Sie waren 2020 Präsidentin des Einwohnerrates Thayngen. Wie haben Sie das Präsidentschaftsjahr erlebt?

«Es war für mich eine grosse Ehre, den Einwohnerrat zu präsidieren. Zeitlich ist das Amt allerdings nicht zu unterschätzen: Eine straffe Sitzungsführung bedingt eine intensive Vorbereitung. Infolge Corona sind leider fast alle öffentlichen Veranstaltungen abgesagt worden. So fiel auch mein geplanter Faschnachtsauftritt als ‚Gemeindeputzfrau‘ ins Wasser. Dennoch war es insgesamt ein lehrreiches und schönes Präsidentschaftsjahr.»

Wie ist die Zusammenarbeit im Einwohnerrat?

«Grundsätzlich gut. Die Diskussionen sind manchmal etwas langatmig, aber überwiegend konstruktiv. Das ist mir wichtig. Persönlich bin ich ein Fan der direkten Demokratie. Zu kontroversen Diskussionen gehört, einander zuzuhören und auf Argumente einzugehen.»

Wie stehen Sie dazu, wenn Frauen

klassische Männerdomänen übernehmen?

«Gibt es überhaupt noch klassische Männerdomänen? Zum Glück haben Frauen heute in Sachen Ausbildung die gleichen Möglichkeiten wie Männer und sind emanzipiert genug, diese auch zu ergreifen. Daher freut es mich, dass heute auch handwerkliche Berufe von Frauen gelernt und ausgeübt werden und auch immer mehr Frauen in der Politik anzutreffen sind.»

Was war Ihr grösster persönlicher Erfolg als Familienfrau?

«Familie, Haus und Umschwung unter einen Hut zu bringen braucht etwas Organisationstalent. Aber das Schönste ist, wenn man den Kindern Perspektiven mit auf den Weg geben und sie erfolgreich durch den Schulalltag ins Berufsleben begleiten kann.»

Und wie sieht es beruflich aus?

«Es war eine Herausforderung, nach 15 Jahren als Familienfrau den Einstieg in die Berufswelt wieder zu schaffen. Vor 10 Jahren hatte ich das Glück, eine Teilzeitstelle zu finden – was damals nicht leicht war. Seit letztem Jahr habe ich eine tolle Anstellung im kaufmännischen Bereich in einer Beratungsfirma.»

Was sind die wichtigsten drei Werte, die Sie Ihren Töchtern mitgegeben haben?

«Mut zur Eigenständigkeit, Zielstrebigkeit sowie sich auch an kleinen Dingen oder Erlebnissen erfreuen zu können.»

Welche Erlebnisse haben einen bleibenden Eindruck hinterlassen?

«Sehr eindrucksvoll war die Wahl meines

Mannes zum Ständeratspräsidenten Ende November 2013. Dies sowie sein anschliessendes Präsidentschaftsjahr haben viele Eindrücke hinterlassen.

Als Familie war bisher die Reise in den Westen von Amerika im Jahr 2011 mein Highlight. Zusammen grosse Städte zu entdecken, einen Blick in den Grand Canyon zu werfen oder eine Rundfahrt auf dem mystischen Lake Powell werden unvergesslich bleiben.»

Welchen Rat würden Sie Ihrem jüngeren ‚Ich‘ geben?

«Vielleicht den Rat, alles etwas gelassener zu nehmen. Allzu oft sind es Kleinigkeiten, an denen man sich aufhält. Das ist jedoch nicht zielführend.»

Worauf freuen Sie sich gerade am meisten?

«Momentan freue ich mich auf den Sommer. Laue Abende draussen, zusammen mit meinem Mann, der Familie oder Freunden und einem guten Glas Wein. Oder die Abkühlung beim Schwimmen im Rhein. Das ist für mich echte Lebensqualität.»



Karin und Hannes Germann

GESTEUERTE HORIZONTALBOHRUNG FÜR HAUSANSCHLÜSSE

Mit E-Z-Jet lassen sich Hüllrohre mit einem Durchmesser von bis zu 160 mm für Werkleitungshausanschlüsse wie Strom, Wasser, Gas, TV/ Telefon/ Internet grabenlos einziehen. Das innovative Spühlbohrsystem ist die ideale Lösung überall dort, wo das offene Verlegen von Leitungen nicht möglich oder unerwünscht ist.

Der Einsatz von E-Z-Jet hat sich ausserdem für Swimmingpools, Aussenbeleuchtungen und Bewässerungssysteme bewährt. Weitere Verwendungsbereiche sind Unterquerungen von Strassen, Bahngleisen, Gebäuden und Gewässern oder auch bei Steilhängen.

Wir organisieren alles aus einer Hand

Nach einer Startbesprechung übernehmen wir die Realisation von A bis Z. Gerne führen wir folgende Arbeiten direkt oder im Unterakkord für Sie aus: Von der Kernbohrung über das Anschneiden des Belages bis zum Ausgraben des Muffenlochs in der Strasse. Im Zuge der gesteuerten Erdbohrung ziehen wir das Hüllrohr ein. Jetzt erfolgt der Anschluss der Werkleitung durch den jeweiligen Fachmann. Der Betrieb des Bohrgerätes erfolgt bei uns durch einen eidg. dipl. Polier. Wir kümmern uns danach um das Abdichten der Hauseinführung. Allfällige Innendämmungen, Innenputze, Farbanstriche welche ausgebessert werden müssen, können direkt durch uns ausgeführt werden. Abschliessend wird das Muffenloch in der Strasse wieder eingefüllt. Unsere junge Führungscrow, die sowohl Innovation als auch Erfahrung vereint, freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.

HOCHBAU

TIEFBAU

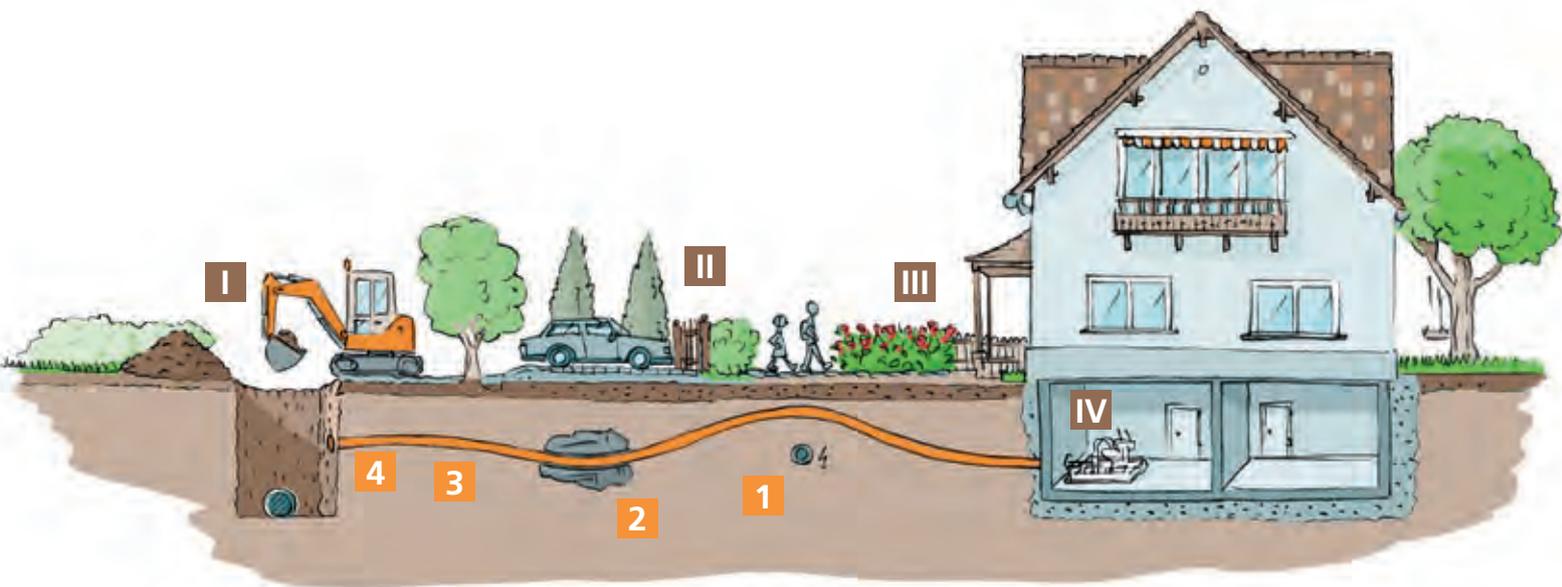
FASSADENDÄMMUNG

UMBAU/RENOVATION

Gasser AG 8200 Schaffhausen
8245 Feuerthalen

Tel. 052 647 66 66
Fax 052 647 66 67

info@gasser-ag.ch
www.gasser-ag.ch



VORTEILE

I Weniger Dreck und Lärm

Saubere, geräuscharme Bohrung im Keller. Einzig ein Muffenloch in der Strasse wird ausgehoben.

II Uneingeschränkte Sicherheit

Keine Graben- und Oberflächenaufbrüche. Parkieren, Gärtnern, Spielen ohne Sorge.

III Vegetation bleibt bestehen

Kostspielige Wiederinstandstellung von Garten und Vorplatz entfällt.

IV Handlich und praktisch

Bohrgerät lässt sich zerlegen und erlaubt flexiblen Einsatz auch bei engen Platzverhältnissen.

ABLAUF

1 Planung Leitungen

Gewünschter Leitungsverlauf wird geplant und allfällige Hindernisse geortet.

2 Pilot

Eine gesteuerte Pilotbohrung verbindet den Ausgangspunkt mit dem Ziel.

3 Ausweitung

Mit einem speziellen Ausweitungskopf wird der vorgesehene Durchmesser erreicht.

4 Verlegen

Das gewünschte Rohr/die zu verlegende Leitung wird eingezogen.



Weitere Informationen in 6 Minuten

Den Infofilm finden Sie auf unserer Website:
www.gasser-ag.ch/gesteuerte-erdbohrung.html



TRADITION, INNOVATION & KONTINUITÄT BEREITS SEIT 60 JAHREN

Ein Familienunternehmen verankert in Schaffhausen

1963 gründeten Doris und Paul Eckert als Einzelunternehmen mit einem MAN 2-Achser Kipper Lastwagen das Transportgeschäft. Unterdessen wird die Eckert Baulogistik AG in dritter Generation geführt. Geschäftsführer Oliver Eckert wird von seinem Bruder Roman, Leiter Disposition und Vater Richard als Verwaltungsratspräsident unterstützt. Das Familienunternehmen beschäftigt heute rund 60 Mitarbeitende aus der Region. Mit der Gründung 2005 in eine Familien-Aktiengesellschaft wurde der Grundstein für einen neuen Firmenabschnitt gelegt. Seit dieser Zeit ist Eckert Baulogistik stetig gewachsen und weitere Fahrzeuge und Mitarbeiter kamen dazu. Von einem kleinen Werkhof von 500m² zügelte die Firma 2010 an die Zollstrasse in Neuhausen, wo sich bis heute das Büro, das Lager und die Werkstatt auf 7000m² befinden. In Beringen wird seit 2013 die Baustoffrecyclingaufbereitung auf rund 20000m² betrieben und an der Mühlentalstrasse gibt es zudem noch ein weiteres Lager von 7000m².

Ein ausgewiesenes Team von Fachleuten

Eckert Baulogistik AG hat sich zum Ziel gesetzt für ihre Auftraggeber als zuverlässigsten Geschäftspartner im Bereich der Material- und Baustellenlogistik wahrgenommen zu werden. Deshalb war für die Verantwortlichen von Eckert Baulogistik AG von Anfang an klar, dass nur Top-Logistik-Profis mit langjähriger Erfahrung ins Team von Eckert Baulogistik AG gehören können.

Durch das soziale Engagement bietet die Familie Eckert ein Fundament für Integration und regionale Verbundenheit. Mit regelmässigen Schulungen, wie z.B. Ecodrivekursen, wird zum nachhaltigen Umweltschutz beigetragen. Die rund 5 Lernenden im Bereich Strassentransportfachmann/-frau und kaufmännische/r Angestellte/r absolvieren eine abwechslungsreiche Ausbildung. Alle lernen früh mit Verantwortung und Flexibilität umzugehen. Eine funktionierende Logistik steht und fällt mit der Lebensqualität und dem Einsatzwillen der Menschen.



2

- 1 // Oliver, Roman und Richard Eckert leiten die Geschicke der Eckert Baulogistik AG (v.l.n.r.).
- 2 // Der MAN 2-Achser Kipper war einer der ersten Lastwagen von Paul Eckert. Er gründete 1963 das Unternehmen.
- 3 // Mit der modernen Flotte leistete das Transportunternehmen einen wichtigen Beitrag zum speditiven Neubau des Galgenbucktunnels.
- 4 // Flughafen Zürich, Sanierung Piste 10-28.
- 5 // Sanierung SBB Strecke, Schaffhausen/Stein am Rhein.



3

Täglich in der Region unterwegs

Alle Mitarbeiter arbeiten mit modernster Infrastruktur ab dem Standort in Neuhausen am Rheinflall und sind dank moderner Kommunikationstechnik nicht nur im Büro, sondern auch auf den Baustellen gut erreichbar. Mit der modernen Transportflotte, welche den neusten Anforderungen entsprechen, stehen alle Mitarbeiter täglich mit voller Kraft im Einsatz. Alle werden regelmässig geschult, denn Toplogistik steht und fällt mit der Leistungsqualität und dem Einsatzwillen der Menschen im Unternehmen. Damit die Baustellenverhältnisse und die Ansprüche der Kunden optimal eingeschätzt werden kann, ist auch die Geschäftsleitung oft auf den zahlreichen Baustellen anzutreffen. Dies erlaubt es ihnen auch, vor Ort Entscheidungen über das ideale Material, über die Lade- und/oder Lieferkadenz zu treffen und zusammen mit dem Baustellenverantwortlichen die richtigen Entscheidungen zu fällen. Damit die Eckert Baulogistik AG stets am Puls der Zeit, nachhaltig und umweltbewusst wirtschaften kann, erfüllen 90% der 40 Lastwagen die Anforderungen der modernen Euro 6 Schadstoffnorm, der höchsten und umweltfreundlichsten Emissionsklasse.



4

Eckert Baulogistik AG
 Zollstrasse 105
 CH-8212 Neuhausen am Rheinflall

www.eckert-bag.ch
eckert@eckert-bag.ch



5

GASTREGION



Leukerbad
QUELLE ZUM GLÜCK

2023/24 LEUKERBAD

Leukerbad, Albinen, Inden, Varen

In Leukerbad finden Sie das Beste aus Natur und Kultur: Berge wie gemalt. Quellen, die seit Jahrmillionen heisses Bergwasser in reinsten Form zur Oberfläche sprudeln lassen. Atemberaubende Natur. Geschichte zum Anfassen. Besuchen Sie auch unsere umliegenden Gemeinden Albinen, Inden und Varen, die durch ihre Gastfreundschaft, schmackhafte Kulinarik und kulturellen Werte bestechen.

Urs Zurbruggen
CEO My Leukerbad AG



Sommer zum Glück

IN DER DESTINATION LEUKERBAD KOMMEN BERGSPORTLER IM SOMMER VOLL AUF IHRE KOSTEN. EGAL OB IM SATTEL, ENTLANG VON WANDERWEGEN ODER AN SEILEN IM FELS: ERLEBEN SIE DAS BREITE BERGSPORTANGEBOT UND ENTSPANNEN ABENDS IM WARMEN THERMALWASSER.

Alles zu Ihrem Aufenthalt

An 365 Tagen im Jahr bietet Leukerbad mit den dazugehörigen Gemeinden Albinen, Inden und Varen unzählige Erlebnisse in einer einmaligen Naturkulisse. Besuchen und erleben Sie das natürliche Thermalwasser, die einzigartige Bergwelt und das grosse Angebot an sportlichen Aktivitäten. In der Region Leukerbad findet jeder Gast eine individuelle Quelle zum Glück.

Öffentliche Thermalbäder

Vieles bleibt das Geheimnis der Natur. Doch einiges wissen wir: Es vergehen unglaubliche 40 Jahre, bis sich das versickerte Bergwasser in den Tiefen mit wertvollen Mineralien anreichert, sich auf die richtige Temperatur von bis zu 51° Celsius erwärmt und sich zum Thermalwasser entwickelt. Erst dann hat es seine wohltuende Qualität erreicht, sprudelt auf natürliche Weise aus dem Boden und fliesst in die Bäder von Leukerbad. Erleben Sie diesen Genuss in einem unserer öffentlichen Thermalbäder.

Die Schätze der Natur - die Bergluft, das Thermalwasser und das einzigartige Panorama - bieten Ihnen zusammen mit unserem breiten Wellness- und Beauty-Angebot das ganze Wohlfühlpaket.

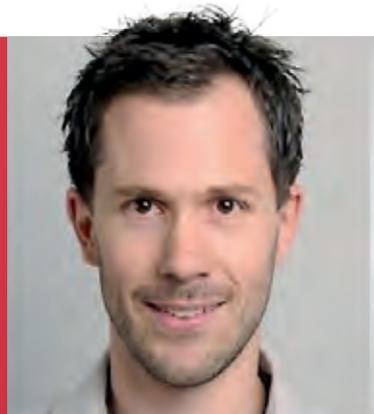
Die verschiedenen Saunen und Dampfbäder tragen Namen aus der umliegenden Bergwelt. Die majestätische Aussicht auf das Daubenhornmassiv lässt Sie die Zeit vergessen.

Mit den natürlichen Thermalquellen und der reinen Bergluft bietet Leukerbad die besten Voraussetzungen für einen ausgewogenen Wellnessurlaub oder Kuraufenthalt. Mit den vielen verschiedenen Anwendungen ist Leukerbad der grösste Thermal- und Wellnessferienort der Alpen.

Viele Wege führen ins Bäderdorf

Leukerbad erreichen Sie bequem per Bahn (bis Leuk), mit Bus, Taxi oder dem Privatauto. Wenn Sie mit dem Auto anreisen, stehen Ihnen vor Ort verschiedene Parkhäuser zur Verfügung. Personen, die an einem Flughafen landen, nehmen die Bahn und erreichen Leukerbad ab Zürich-Airport innert 3,5 Stunden und ab Genf-Airport innert 3 Stunden.

*David Caliesch (Leiter Marketing):
«Tauchen Sie ein in die Quellen der Entspannung und erleben Sie sinnlichen Genuss in einem unserer öffentlichen Thermalbäder oder bei einem anregenden Wellness-Erlebnis.»*



Aqua Mystica Leukerbad-Therme



Walliser Alpenterme Sommer-Whirlpool



Leukerbad Therme-Wellness

Biketipps

Torrenttrail Bike

Hoch über dem Rhonetal entdecken Sie versteckte Alpen und fahren vorbei an idyllischen Bergdörfern und durch Kulturlandschaften. Und das alles auf magischen Walliser Singletrails. Die Grosskabinen-Seilbahn bringt Sie bequem von Leukerbad zur Rinderhütte. Von hier aus startet man auf dem Singletrail-Höhenweg mit grandioser Aussicht über das Rhonetal und die Walliser Viertausender. Zügig folgt der Trail den subalpinen Geländekuppen unterhalb des Schafbergs entlang. Zwischen- durch gibt es kurze Anstiege zu bewältigen.

Flowtrail Leukerbad

Die gebaute Abfahrtstrecke auf Torrent bietet Bikespass für Gross und Klein! Die Strecke ist gespickt mit witzigen Wellen, Mulden, Anlegern und optionalen Sprüngen und macht mit jedem weiteren Run Lust auf noch mehr Biken. Der flowige Trail auf Torrent erstreckt sich von der Rinderhütte hinunter zur Mittelstation Torrentalp. Er wurde so konzipiert, dass ihn bei trockenen Verhältnissen eigentlich alle Mountainbiker ohne Bedenken meistern können. Die Streckenführung ist in die Landschaft eingegliedert und hat durchschnittlich 10% Gefälle. In Kombination mit der lokalen Topographie gibt es Wellen und Mulden, kleine Schanzen sowie verschiedene Kurven und Anlieger - und wer möchte, hebt auch ab! Aber keine Angst, nur wer möchte. Ein Bike-Highlight in Leukerbad, welches Sie sich keinesfalls entgehen lassen sollten.

Wandertipps

Gehen Sie unserer Quelle zum Glück auf die Spur und erfahren Sie auf dem Thermalquellensteg alles über den Ursprung des Thermalwassers. Eines von vielen Wander-Highlights, welches direkt im Dorfkern startet.

Gemmi: Luftige Höhen und markante Felsen

Die Gemmi bietet einen umwerfenden Panoramablick ins Tal. Als Ausgangspunkt für leichte Wanderungen sowie anspruchsvolle Bergtouren ist sie allseits beliebt.

Klettern

In der Destination Leukerbad finden sowohl Einsteiger wie auch Fortgeschrittene passende Kletterrouten, 3 Klettersteige, der Rest ist Sportklettern. Zudem wartet beim Daubenhorn der längste Klettersteig der Schweiz auf Abenteuerlustige.

*Urs Zurbriggen:
«Eines der grössten
Highlights ist der
verlängerte Tor-
renttrail, mit einer
Länge von neu 29
km - sollten Sie sich
keinesfalls entgehen
lassen.»*



Torrenttrail Bike im Sommer



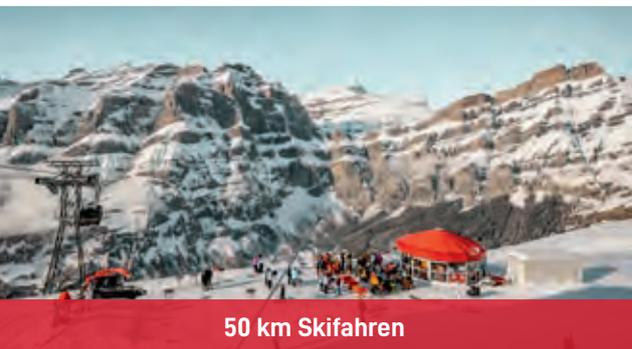
Majingsee im Sommer



Unzählige Wander-Highlights

Winter zum Glück

DIE NATUR IN KLIRRENDE KÄLTE UND DIE KRAFT DES WASSERS IN GEFRORENER FORM - LEUKERBAD IM GEWAND DES WINTERS FASZINIERT. TAUCHEN SIE EIN UND GENIESSEN SIE DAS ABENTEUER SCHNEE.



50 km Skifahren



Pendelbahn Torrent



Winterwandern auf dem Torrent-Panoramaweg



Das einzigartige Kinderparadies

Skigebiet Torrent

Das sonnige Skigebiet Torrent bietet Ihnen eine unvergessliche Aussicht auf zwanzig Walliser Viertausender und das Rhonetal sowie 50 abwechslungsreiche Pistenkilometer.

Skispass für die ganze Familie

Gepuderte Pisten, weisse Hänge und eine verschneite Bergwelt. Die zwei Skigebiete Torrent und Snowpark Sportarena in Leukerbad sind ein Geheimtipp für kleine und grosse Schneesportfans. Unsere lokalen Sportgeschäfte und Skischulen unterstützen Sie gerne mit der entsprechenden Ausrüstung und sorgen für den letzten Schliff beim Kurven auf der Piste. Entdecken Sie den Hausberg Torrent beim Ski- oder Snowboardfahren oder lassen Sie sich auf einer der zahlreichen Sonnenterrassen kulinarisch verwöhnen.

Winterwandern

Schnüren Sie Ihre Winter- oder Wanderschuhe und lassen Sie den Alltagsstress hinter sich. 40 Kilometer Fusswege werden täglich präpariert und führen durch idyllische Landschaften. Vom Hochplateau oberhalb der Gemmi mit atemberaubendem Panorama auf weisse Berggipfel bis hin zu abgeschiedenen Routen durch verschneite Wälder finden Sie die passende Winterwanderung.

Langlauf

In Leukerbad erfreuen sich Liebhaber des nordischen Wintersports am abwechslungsreichen Loipennetz mit einer Gesamtlänge von 18 Kilometern. Die coupierte Dorfloipe, die hochalpinen Runden auf dem Gemmiplateau oder die Anfängerloipe beim Sportplatz bieten Langlaufvergnügen auf unterschiedlichen Niveaus. Für die passende Ausrüstung oder ein gezieltes Techniktraining sind unsere Partner direkt vor Ort gerne für Sie da.

Snowpark

Der Snowpark Sportarena im Erli ist das einzigartige Kinderparadies im Dorf. Mit fünf Anfängerliften ist er ein wahrhaftiges Eldorado für Gross und Klein – mit und ohne Ski. Mit der Leukerbad Guest Card ist der Snowpark sogar kostenlos.

Natur, Kultur, Sport & Genuss

DAS KERNGEBIET DES NATURPARKS PFYN-FINGES LIEGT DIREKT AN DER DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPRACHGRENZE UND UMFASST INSGESAMT ZWÖLF NATURPARKGEMEINDEN MIT VIELFÄLTIGER BIODIVERSITÄT SOWIE EINMALIGEN MOOREN ENTLANG DES RHONEBECKENS. DAFÜR ERHIELTEN DIE GEMEINDEN DIE AUSZEICHNUNG „REGIONALER NATURPARK VON NATIONALER BEDEUTUNG“.



Golf Club Leuk



Sportarena Leukerbad



Diverse Sportart-Angebote



Über 40 Restaurants in und um Leukerbad

Für jedes Wetter etwas

Golf Club Leuk

Der einzige 18-Loch-Golfplatz im schotten Link-Style in der Schweiz befindet sich in 20 Autominuten von Leukerbad entfernt. Das moderne Clubhaus mit Sicht auf den Golfplatz rundet Ihr Erlebnis nach einer Partie Golf ab.

Indoor-Sport an einem Ort

Die Sportarena bietet neben der sportlichen Komponente viele weitere Angebote: Wir haben eine Kinderbetreuung im Haus, einen hervorragenden Restaurationsbetrieb und einen Campingplatz gleich gegenüber. Wenn Sie Sportgeräte benötigen oder ausleihen möchten, so helfen wir Ihnen gerne.

Eisbahn

Unsere Eisbahn lädt Sie ein, Ihre Pirouetten zu drehen oder sich auf eine Partie Hockey zu treffen. Auf dem Eis lernen schon die Kleinsten Schlittschuhlaufen.

Ballsport

Egal ob **Tennis, Badminton, Squash oder Tischtennis** - bei uns können Sie sich austoben. Sowohl für Plausch-Partien unter Freunden als auch für ambitionierte Trainings.

Fitness

Unser **Fitness** bietet eine moderne Infrastruktur für den **Muskelaufbau** oder das **Kardio-Training**. Ob als Abwechslung zur Kur oder einfach, um sich mal wieder gesund zu bewegen, lassen Sie sich motivieren.

Restaurants, Bars & Nachtleben

Regionale Spezialitäten, internationale Speisen oder Haute Cuisine: Über 40 Restaurants in und um Leukerbad verwöhnen Ihren Gaumen. In den urchigen Bergbeizen, den traditionellen Familienrestaurants oder den modernen Küchen finden Sie bestimmt das passende Angebot. Lehnen Sie sich also zurück und genießen Sie kulinarische Höhenflüge.

Events

Kultur wird in Leukerbad gross geschrieben: Spannendes, Sinnliches und Lustiges - Leukerbad bietet ein facettenreiches kulturelles Angebot.

FRISCHMACHEN mit Scheffmacher



Dani und Julian Scheffmacher

- **Baumalerei**
- **Spritzwerk**
- **Kundengipserarbeiten**
- **Fugenlose Beläge**
- **Farben und Künstlerartikel**

Es gibt eigentlich nichts, was das Scheffmacher-Malerteam nicht bemalen, beschichten, schützen, gestalten oder renovieren kann. Mit verschiedensten Techniken und Farben setzen wir Akzente und unterstreichen den architektonischen Charakter Ihres Objektes – innen ebenso wie aussen. Ob prägnant oder schlicht, ob mit warmen Tönen oder kalten Farben, ob mit Tapeten oder dekorativen Anstrichen oder ob mit fugenlosen Wand- und Bodenbelägen: Wir setzen Farbkonzepte stimmig um. In unserem Spritzwerk beschichten wir alles für Sie, ob neu oder alt, ob klein oder gross, ob antik oder modern. Scheffmacher bietet Ihnen auch Kundengipserarbeiten an: Trockenbau, Akustikdecken, Verputzarbeiten (Abrieb, Weissputz, Edelputz), Stuckaturen, Brandschutzverkleidungen, dekorative Wandbekleidungen und kleinere Aussenisolationen mit den zugehörigen Malerarbeiten – bei uns erhalten Sie das alles aus einer Hand zu Ihrem Vorteil.



Künstler- und Hobbyartikel finden Sie an der Neutalstrasse in unseren frisch ausgebauten Räumlichkeiten.

Verkaufsstelle Schaffhausen-Herblingen:

An der Neutalstrasse 66 in Schaffhausen-Herblingen finden Sie eine grosse Auswahl an Farben, Lacken, Werkzeugen und Maschinen. Vor Ort machen wir für Sie über 40'000 Farbtöne in diversen Beschichtungsqualitäten aus gängigen Farbtonkarten oder nach Ihren Wünschen. Dank der kompetenten Beratung von unseren Profis finden Sie bestimmt das Richtige!

Neu sind wir mit dem kompletten und einmaligen Angebot an Künstler- und Hobbyartikeln auch an der Neutalstrasse im ersten Stock in unseren frisch ausgebauten Verkaufsräumlichkeiten. Ob für Profis oder Einsteiger, wir bieten Qualitätsprodukte für jedes Budget. Wir ziehen auch Leinwände für Sie auf nebst fertigen Standardgrössen und rahmen Ihre Bilder auf Mass.



Scheffmacher AG
Neutalstrasse 66
8207 Schaffhausen
Tel.: 052 644 04 40
info@scheffmacher.com
www.scheffmacher.com



scheffmacher

Wer wird das bezauberndste Gesicht der Region 2023?



Siegerin 2022

Daniela Schmon aus Thayngen hiess 2022 die Kandidatin, die das Rennen um den Titel „Bezauberndstes Gesicht der Region“ gemacht hat.

Das gewinnt die Siegerin:



1 Wellnesswochenende für 2 Personen
im **** **Boutique-Hotel GuardaVal**
in Scuol im Wert von **Fr. 1'500.-**

Bezauberndstes Gesicht 2023

Zum achten Mal präsentieren wir im Best of Schaffhausen wiederum zehn bezaubernde Gesichter. Der Gewinnerin winkt der rechts oben aufgeführte Preis.

Die Gewinnerin wird von einer 10-köpfigen Jury ermittelt.

Tippen und gewinnen Sie!

Auch Sie, liebe Leserinnen und Leser, können am Wettbewerb mitmachen und einen der tollen zwei Preise im Gesamtwert von Fr. 1'000.- gewinnen!

1. Preis: Laden Sie Ihre Freunde zu einem Bowlingplausch inkl. Getränke im Wert von Fr. 500.- ins Bowling five Thayngen ein.



2. Preis: Laden Sie Ihre Freunde zu einem Schützenplausch inkl. Getränke im Wert von Fr. 500.- in den Hülsen-Schützenstand Ota Danek in Thayngen ein.



Schreiben Sie Ihren Tipp „Bezauberndstes Gesicht der Region 2023“ auf eine Postkarte und senden Sie diese an:

**SRS Verlag,
Postfach 72,
8240 Thayngen**

Einsendeschluss: 31. Dez. 2023

(Absender nicht vergessen!)

oder per Email an: regionalsport@bluewin.ch



SWIZZ GREEN

by gretener

Gretener Blumen
Fronwagplatz 4
Schaffhausen
052 630 02 00

www.gretener.ch



B & R Egli GmbH

Aushub | Abbruch | Muldenservice

Wir sind ein Familienbetrieb, der 1983 von Herrn Bruno Egli gegründet worden ist. Seither ist der Betrieb stetig gewachsen. 1997 ist Roger Egli auch in die Firma eingetreten und seitdem dabei. Das Firmenjubiläum steht also 2023 vor der Tür. Die Unternehmung wurde im Jahre 2000 von einer Einzel-firma in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Im heutigen Umfeld sind wir ein starkes Team mit 6 Mitarbeitern in den Sparten Aushub, Rückbau, Transporte, Umgebungsarbeiten, Recycling, Kiesgewinnung und Aufbereitung.

Roger Egli



Fahrzeugwaage Büsingen



Büsingen



Uhwiesen Chlosterberg



Thayngen



Thayngen Chlenglerweg

Dienstleistungen

- Aushubarbeiten / Erdarbeiten
- Abbrüche aller Art (Rückbau)
- Umgebungsarbeiten
- Transporte
- Kiesgewinnung
- Recycling
- Muldenservice
- Kiesgrube



Saurer-Treffen Eberhard Mutens



Auf grosses Interesse stösst jeweils das von Roger Egli, Mauro Zecchetto und Bruno Egli organisierte Treffen der Schweizerischen Nutzfahrzeuge.



B & R Egli GmbH
 Aushub - Rückbau - Muldenservice - Transporte
 Tonwerkstrasse 19
 8240 Thayngen
 Telefon: 052 649 17 08
 Fax: 052 649 28 18
 Mobile Roger Egli: 079 405 85 21

Perfekte Lösungen aus einer Hand.

B & R Egli GmbH

CH-8240 Thayngen
Tel. 079 405 85 21
Büro 052 649 17 08

Fax 052 649 28 18
roger.egli@aushub.biz
www.aushub.biz

**Nisa
Tas
(18)**

Schaffhausen

KV Stadtverwaltung
Schaffhausen



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Ich werde ab und an angesprochen auf meine schönen Zähne und meine besondere Aura.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er muss gepflegt auftreten und einen richtigen Mann darstellen, also authentisch und autonom sein und wissen, was er will – aber auch Gefühle zeigen können.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Mit Arroganz, Selbstverliebtheit und Geiz kann ich nicht viel anfangen.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Pünktlich zu meinem 18. Geburtstag habe ich die Fahrprüfung bestanden. Zudem konnte ich 2021 die KV-Ausbildung bei der Stadtverwaltung Schaffhausen in Angriff nehmen.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Tägliche Hautpflege, wöchentliche Haarpflege, intensive Zahnreinigung sowie gelegentliches Bleaching.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Ich möchte mir meinen Traum-Lifestyle ermöglichen und ein erfolgreiches Leben bestreiten.»

Welchen Lebenstraum möchtest du dir erfüllen?

«Dafür werde ich hart arbeiten: ein modernes Haus zu bauen und ein Ferienhaus am Strand zu besitzen.»

Wo ausser in der Schweiz könntest du dir vorstellen zu leben?

«Istanbul stellt für mich die ideale Grossstadt zur Erfüllung meines oben genannten Lebenstraums dar.»

NORLINE AG

Bautechnik

Stahlbaudemontage

Erdsondenbohrungen

www.norline.ch

KELLER
HOLZBAU + SCHREINEREI AG
8239 DÖRFLINGEN, 052 657 23 20

Die grösste und modernste SB-Waschanlage mit Tankstelle im Kanton Schaffhausen erfüllt alle Ihre Wünsche!



Bei uns finden Sie

- 16 Tankplätze mit grosszügigem Platzangebot und bequemer Zufahrt
- die einzigen AdBlue®-Tankstellen im Kanton Schaffhausen – Herblingen / Beringen
- ein 200 m² TopShop mit erweitertem Sortiment
- eine Top 8-Platz-Selbstbedienungs-Waschanlage mit Lanzenbürsten
- 2 Lifte für Chassis-/Motoren- und Unterbodenwäsche
- 3 überdachte Staubsaugerplätze (insgesamt 5 Plätze)
- 3 Gaszapfsäulen für schnelles Tanken
- grosses Stehcafé
- Lotto Abgabestelle

**365 Tage im Jahr
für Sie geöffnet!**

GVS LANDI Schaffhausen, AGROLA selfwash

Majorenacker 17, 8207 Schaffhausen | Tel: 052 631 17 36

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 6 – 22.00 Uhr, Sa: 7 – 22.00 Uhr, So- & Feiertage: 7 – 21.00 Uhr

agrola.ch



**Irene
Rinaldi
(18)**

Thayngen

*Kanti abgeschlossen,
angehende Fitness-
Instruktorin*



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

*Welche Komplimente bekommst
du des Öfteren zu hören?*

«Die meisten für meine speziellen, sehr seltenen natürlich roten Haare. Charakterlich habe ich ein sonniges Gemüt und strahle mit meinem italienischen Temperament viel Energie aus.»

*Welche Eigenschaften muss dein
Traummann mitbringen?*

«Humorvoll muss er sein und ein offenes Ohr haben für alles. Kurz gesagt: Mein Traummann muss auch mein bester Freund sein.»

*Was nervt dich an einem
Mann am meisten?*

«Überheblichkeit und Arroganz – das wirkt auf mich unattraktiv. Nicht ernst genommen zu werden ist ein weiteres No-Go.»

*Was war bisher dein
grösster Erfolg?*

«Der in diesem Jahr in Frauenfeld errungene Vize-Schweizermeistertitel im Rock'n'Roll mit Angeli sowie die Top-20-Klassierung an der EM in Budapest.»

*Was tust du für dein
Äusseres?*

«Ich trainiere zweimal pro Woche Rock'n'Roll, und privat betreibe ich Krafttraining und Yoga. Hauptsache viel Bewegung!»

*Was möchtest du im
Leben erreichen?*

«Ich habe ein grosses berufliches Ziel: Karriere machen in der Sportbranche.»

*Welchen Lebenstraum
möchtest du dir erfüllen?*

«Mit einem kleinen Van die Mittelmeer- und Atlantikküste erkunden.»

*Wo, ausser in der Schweiz, könntest
du dir vorstellen zu leben?*

«Italien ist mein zweites Zuhause. Ich verbringe mit meiner Familie jeden Urlaub bei Verwandten in der Nähe von Rimini.»

GEB A-PLAST AG

Kunststoff-Apparate- und Anlagenbau

CH-8200 Schaffhausen · Längenbergstrasse 3/5

... seit über 40 Jahren

Beratung – Planung – Ausführung

CNC Dreh- und Fräsarbeiten

monopac

**SCHAFFHAUSER
VERPACKUNGEN.**

www.monopac.ch

Eventhalle Ota Danek für jegliche Anlässe



Gemütliche Loungebestuhlung für jegliche Anlässe



Grosszügiger Aussenbereich

Zu mieten mit und ohne Catering.

Für Galas, Hochzeiten, Partys oder Firmenanlässe passen wir die Location den jeweiligen Bedürfnissen an. Von Licht und Technik über Beamer, Soundanlage, Bühne, Bar, Foyer, Lounge und grossen Aussenbereich: Alles ist vorhanden.



Platz für bis zu 120 Personen



Einmalig in der Region ist der integrierte Hülsen-Schützenstand nebenan.



Festliches Ambiente

Eventhalle Ota Danek
Industriestrasse 10
8240 Thayngen

www.eventhalle-danek.ch
info@eventhalle-danek.ch

Naemi Borer (25)

Neuhausen

Filialeiterin Ochsner
Schuhe Schaffhausen



Gesucht: Das bezauberndste Gesicht

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Lobend erwähnt werden immer mal wieder meine schönen Augen, mein herzliches Lächeln, meine makellosen Zähne und mein sympathisches Auftreten.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Mir gefallen familiäre, herzliche Typen mit einem gepflegten Äusseren – genau die Eigenschaften, die mein Freund Hasan mitbringt.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Wenn er mehr Diva ist als ich. Und wenn er chaotisch und faul ist – das kann ich nicht ausstehen.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Meine Beförderung zur Filialeiterin bei Ochsner Schuhe mit 21 Jahren.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Nicht viel, ich verfüge über gute Gene. Mit Wimpern-Extensions ver helfe ich mir zu ausdrucksstarken Augen.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Eine Familie gründen, Kinder haben und diese gut betreuen und umsorgen. Sodann meinen Eltern versuchen zurückzugeben von all dem Guten, das sie für mich getan haben.»

Welchen Lebens Traum möchtest du dir erfüllen?

«Das bezauberndste Gesicht von Schaffhausen zu werden ...»

Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«In Dubai, das ich 2016 besucht habe. Das Emirat ist ein einzigartiges, schillerndes Mekka des Wohlstandes mit unbegrenzten Möglichkeiten. Zudem braucht man sich dort um das Wetter niemals Sorgen zu machen.»

**Otto Keller
Transporte AG** 

Ihr Transportgeschäft
in Schaffhausen
www.ok-transporte.ch

Mühlentalstrasse 284
8200 Schaffhausen
Tel. 052 644 00 30
Fax. 052 644 00 33



**Partyvogel ist zur Stelle,
wenn die Gäste kommen
und das Fest beginnt.**

Partyvogel Catering
Barbara & Harry Waldvogel
Dützebüelstrasse 6
8207 Schaffhausen
+41 79 295 99 43
info@partyvogel-catering.ch
partyvogel-catering.ch


PARTYVOGEL
CATERING

clean & fair Umzugsreinigungen



Sauberfrau trifft Allzweckreiniger



Wir erleichtern Ihnen den Umzug, indem wir für Sie die Reinigung Ihres Objektes übernehmen. Durch diese Entlastung können Sie sich voll und ganz Ihrem neuen Zuhause widmen und für einmal Andere die Arbeit machen lassen!

DONAG
Wohnungs + Gebäudereinigungen
Wallenrütistrasse 10
8234 Stetten



35 Jahre
Qualität

Simona Passaro (33)

Schaffhausen

Stv. Filialleiterin C&A



Gesucht: Das bezauberndste Gesicht

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Ich gelte als aufgestellte, freundliche Person mit sympathischem Lächeln. Da ich offen bin für – fast – alles, bin ich eine gute Gesprächspartnerin.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er muss wie ich offen und humorvoll sein. Ehrlichkeit und Treue sind mir sehr wichtig.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Arroganz, Egoismus, Narzissmus und Ungepflegtheit.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Mit 12 Jahren trat ich an einer italienischen Veranstaltung als Sängerin auf und gewann diverse Preise – das war damals für mich ein grandioses Erlebnis. Heute bin ich stolz auf die Position, die ich in meinem Berufsleben inne habe.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Ich leiste mir einmal im Monat eine Behandlung im Kosmetiksalon. Ab und zu gehe ich ins Fitnessstudio. Coiffeurbesuche, Manicure und Pédicure sind Standard.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Meinen Traummann finden, der im Leben die gleichen Ziele verfolgt wie ich.»

Welchen Lebenstraum möchtest du dir erfüllen?

«Die Welt bereisen und ein Eigenheim erwerben.»

Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«In Italien. Ich habe zwei Jahre in Sizilien gelebt. Das Klima und der Lebensstil dort entsprechen meinen Idealvorstellungen. Aber ich liebe auch das Leben in der Schweiz, dem Land, in dem ich geboren bin.»

Ihr Partner in Vertrauensfragen

Leu
Treuhand AG



Buchhaltung
Steuern
Treuhandfunktionen

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
Zentralstr. 100, Haus Metropol
Tel. 052 675 00 00, Fax 052 675 00 01



Seit 100 Jahren streichen wir Lieblingsfarben.

Wir haben über 40 000 davon.



pfenninger
maler ag

**Dünya
Turan
(18)**

Schaffhausen

Bankangestellte UBS



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Die Kombination von sympathischem Lächeln, guter Figur und einer Körpergrösse von 1.70 m kommt offenbar gut an.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er muss ordentlich, reif, humorvoll und stilbewusst sein. Umso besser, wenn er auch noch eine sportliche Figur wie ein Fussballer oder ein Boxer hat.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Allem voran Arroganz und Egoismus. Er sollte das Leben auch nicht zu ernst nehmen, sondern die Dinge mit Humor und Leichtigkeit angehen. Griesgrame mag ich nicht.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Im Mai 2022 habe ich die Matura bestanden und die Traumlehrstelle bei der UBS bekommen.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Einmal pro Woche schalte ich einen Beauty-Tag ein. Dazu gehören nebst anderen Verrichtungen Ganzkörper-Peeling und Gesichtsmaske.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Ich möchte im Beruf Karriere machen, intensiv reisen und möglichst viel von der Welt sehen.»

Welchen Lebens Traum möchtest du dir erfüllen?

«Ich liebe Zürich. Mir gefallen Lebensstil und Einstellung der Menschen, die dort leben. So ist es ein Traum von mir, in Zürich eine schöne Wohnung zu besitzen.»

Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«Meine zwei Favoriten sind Italien und die Türkei. Beide Länder liegen am Meer und bieten ein Klima, in dem ich mich wohlfühlen würde.»

Sandstrahlen • Phosphatieren • Nasslackbeschichtungen • Elektrostatistische Pulverbeschichtungen

**Rütimann
Industriespritzwerk AG**
8240 Thayngen

Wir bieten ein vielseitiges Angebot an Vorbehandlungsarten und Beschichtungen für Industrie, Gewerbe und Privatkundschaft. Für hochwertige Oberflächen mit hohem Korrosionsschutz und dekorativem Aspekt.

Stockwiesenstrasse 17 • 8240 Thayngen
Tel. 052 649 30 00 • www.industriespritzwerk-ag.ch



**Eva Laura
Ankele
(20)**

Dörflingen

*In Ausbildung zur
Lehrerin*



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

*Welche Komplimente bekommst
du des Öfteren zu hören?*

«Oft werde ich auf meine Haare angesprochen, trotz der Tatsache, dass ich einen Lockenkopf habe. Sodann kommt meine offene Art sehr gut an.»

*Welche Eigenschaften muss dein
Traummann mitbringen?*

«Er muss nett, offen, spontan, selbstbewusst und familienfreundlich sein.»

*Was nervt dich an einem
Mann am meisten?*

«Unehrllichkeit, Ungepflegtheit und Respektlosigkeit.»

*Was war bisher dein
grösster Erfolg?*

«Mein FMS-Abschluss, den ich kürzlich erreicht habe.»

*Was tust du für dein
Äusseres?*

«Ich besuche zweimal pro Woche eine Tanzschule in Neuhausen. Sodann achte ich auf gesunde Ernährung. Für mein Gesicht benütze ich täglich ein Vitamin-C-Serum.»

*Was möchtest du im
Leben erreichen?*

«Ich möchte im Tanzen weitere Fortschritte erzielen und an grösseren Wettbewerben teilnehmen.»

*Welchen Lebenstraum
möchtest du dir erfüllen?*

«Mit meinem Freund Nerses die Welt bereisen und mit meiner Familie alt werden.»

*Wo, ausser in der Schweiz, könntest
du dir vorstellen zu leben?*

«Italien wäre megaschön, aber auch die Türkei. Zum einen bin ich italienischer Abstammung, zum andern gefällt mir in der Türkei die Mentalität der Menschen.»

SEDIMEX

Zollagentur in Thayngen

**Sedimex GmbH
Bietingerstrasse 98
CH-8240 Thayngen**

**Tel: +41 52 645 02 10
Fax: +41 52 645 02 19**

**info@sedimex.ch
www.sedimex.ch**



RINATOL®

Hightech Schmierstoffe und Reinigungs-
produkte für höchste Ansprüche

Ess+Müller AG

Mühlentalstrasse 264
CH-8200 Schaffhausen
T +41 (0)52 659 30 70
F +41 (0)52 659 30 27
info@rinatol.ch
www.rinatol.ch



**Sabrina
Hügli
(33)**

Thayngen

Gelernte Fachfrau Gesundheit



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Leute, die mich nicht kennen, schätzen mich erheblich jünger als ich bin. Auch für meine Figur bekomme ich Komplimente, das schmeichelt besonders, zumal ich schon Mutter von zwei tollen Kindern bin.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er sollte möglichst ein Alleskönner sein. Herzlichkeit, Zuverlässigkeit und Treue sind mir dabei besonders wichtig. Und kinder- und tierlieb muss er auch sein. All das vereint mein Ehemann Andreas in seiner Person.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Ich verabscheue Männer, die Geschichten erfinden, die ihnen als Ausreden dienen sollen. Und Untreue und Arroganz, das geht bei mir ebenfalls gar nicht.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Da kommen zuerst unsere zwei Kinder Melina (5) und Luca (3½). Sodann bin ich stolz darauf, dass ich mehrfache Schweizermeisterin mit Rock'n'Roll Club Angeli in der Formation bin.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Ich ernähre mich gesund, ich treibe Sport, ich bin immer in Bewegung, auch dank der Kinder. Einmal im Monat leiste ich mir einen Kosmetik-Besuch.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Ich habe es bereits erreicht: die Existenz meiner wundervollen Familie.»

Welchen Lebenstraum möchtest du dir erfüllen?

«Eines Tages werden wir uns das erfüllen können: eine Amerika-Rundreise. Bis es soweit ist, geniessen meine Familie und ich weiterhin die fantastische Bergwelt der Schweiz mit kleineren und grösseren Wanderungen.»

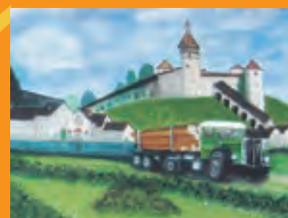
Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«Nirgendwo anders. Es gibt nichts Besseres, als in der Schweiz wohnen und leben zu dürfen.»

WÄCKERLIN TRANSPORTE AG

...die zuverlässige Verbindung

Schwarzwaldstrasse 74
CH-8226 Schleithelm
Tel. 052 687 21 21
Fax 052 687 21 20
www.waeckerlin-ag.ch



Suter Fenster und Haustüren:

«Wir realisieren Ihre Wünsche
in kurzer Zeit
und höchster
Qualität»



Rolf Suter



Daniel Suter

Fenster und Haustüren sind wichtige Bestandteile für ein gemütliches und warmes Eigenheim. Kälte, Wind und hohe Heizkosten sind allgegenwärtig bei alten Fenstern und Haustüren. Sind Sie es leid, im Winter zu frieren?

Dann sind Sie bei uns goldrichtig: „Suter Fenster und Haustüren GmbH, Ihr kompetenter Spezialist für Renovationen.“

Seit nunmehr 20 Jahren arbeiten wir mit dem Ziel, unsere geschätzten Kunden zu begeistern. Oberste Priorität ist es, ohne Schäden Ihr Eigenheim zu verbessern. Das bewerkstelligen wir mit eigenen, hochqualifizierten Monteuren.

Besonders unser Haustürenprogramm ist einzigartig. Wir bieten eine sehr vielfältige Auswahl an verschiedensten technisch und optisch hochwertigen Haustüren - egal, ob Sie ein Einfamilienhaus oder eine Wohnanlage planen. Bei der Beratung nehmen wir uns Zeit für Sie und betreuen Sie von der Planung bis zur Ausführung.

Über Ihren Besuch in unserer permanenten Ausstellung in Neuhausen am Rheinfluss freuen wir uns sehr.



SUTER
Fenster | Haustüren | Sonnenschutz

Neuhausen am Rheinfluss

SUTER Fenster + Haustüren GmbH
Tobelackerstrasse 11
8212 Neuhausen am Rheinfluss
Telefon 052 674 01 80

- Alu-Fensterläden
- Rollläden ■ Sonnenstoren
- Insektenschutz ■ Reparaturservice

info@suterfenster.ch | www.suterfenster.ch

Herzlich willkommen
zur permanenten
Ausstellung

**Lisa Maria
Bührer
(19)**

Hallau

*Coiffeuse Casa
Terranova Schaffhausen*



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

*Welche Komplimente bekommst
du des Öfteren zu hören?*

«Mein liebliches Lächeln, meine schöne Zahnstellung, mein gepflegtes Äusseres – diese Dinge werden als äusserliche Merkmale positiv wahrgenommen. Daneben gelte ich als hilfsbereit, empathisch und lustig.»

*Welche Eigenschaften muss dein
Traummann mitbringen?*

«Er muss ein solider Charakter sein – Punkt. Sodann kann ich mit Stubenhockern nicht viel anfangen. Und: Er muss mich so nehmen, wie ich bin.»

*Was nervt dich an einem
Mann am meisten?*

«Typen mit Machogetue: draufgängerisches Verhalten, Imponiergehabe und Narzissmus. – nein, danke.»

*Was war bisher dein
grösster Erfolg?*

«Meine Lehrabschlussprüfung.»

*Was tust du für dein
Äusseres?*

«Mein Beruf bedingt eine gepflegte Erscheinung. Der tägliche Kundenkontakt zwingt mich jeden Morgen dazu, äusserlich mein Bestes zu geben.»

*Was möchtest du im
Leben erreichen?*

«Ich wünsche mir, gesund zu bleiben und ein Leben in Zufriedenheit führen zu können.»

*Welchen Lebenstraum
möchtest du dir erfüllen?*

«Ich würde gerne die Welt bereisen.»

*Wo, ausser in der Schweiz, könntest
du dir vorstellen zu leben?*

«In New York oder irgendwo in England. Ich spreche sehr gut Englisch und würde es cool finden, in einer Grossstadt zu wohnen. Das ländliche Leben habe ich erfahren – gerne möchte ich jetzt raus ins urbane Geschehen!»

**Carrosserie
plus**

**Garage Rheingold
Zollstrasse 86 a
8212 Neuhausen a. Rhf**

Ihr Auto in guten Händen.



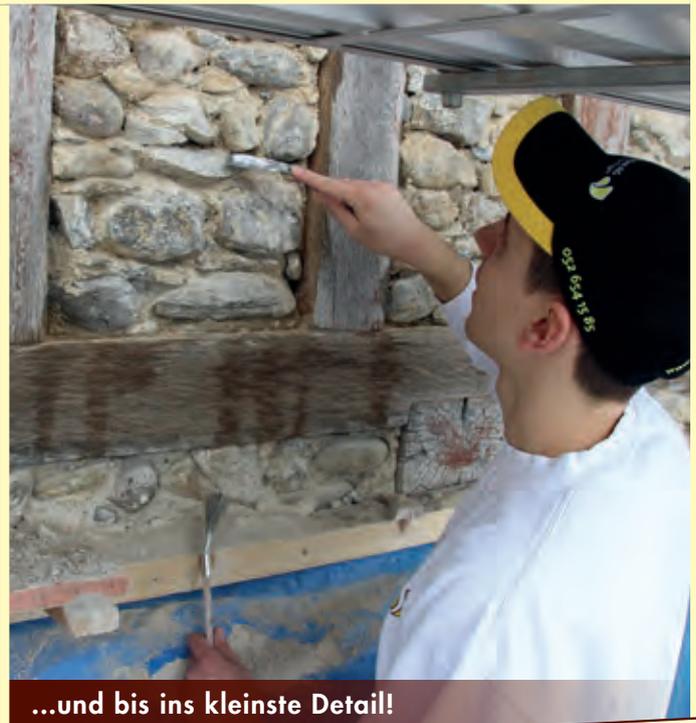
Vito Serratore AG

Gipsergeschäft Dörflingen

Wir sind die Adresse für exakte und seriöse Gipserarbeiten und bieten Ihnen ein umfangreiches Angebot an.



Wir gehen für Sie hoch hinaus...



...und bis ins kleinste Detail!

«SERRATORE – GIPS MIT AMORE!»

Vito Serratore AG
Gipsergeschäft Dörflingen



Randeggerstrasse 8 • 8239 Dörflingen
Telefon 052 654 15 85 • www.vitoserratoreag.ch

Nathalie Giger (19)

Schaffhausen

Junior-Immobilienbewirt-
schafterin in Zürich



Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Positiv bewertet werden meine humorvolle und offene Art und meine Gabe, gut zuhören zu können. Sodann kommt es gut an, dass ich immer für einen Spass zu haben bin.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er muss auf jeden Fall ebenso humorvoll sein wie ich und eine positive Einstellung zum Leben haben. Sodann sollten seine und meine Interessen in etwa die gleichen sein.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Unzufriedenheit mit sich selber, und noch schlimmer, wenn man ihm dies anmerkt. Und unhöfliche und respektlose Typen – die haben bei mir keine Chance.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Dass ich im Berufsleben so schnell Fuss gefasst und meine Traumstelle in Zürich erhalten habe.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Ich treibe Sport, und ich gönne mir alle zwei Monate eine Gesichtsbildung. Ansonsten bin ich mit meinem natürlichen Aussehen ohne grosse Kosmetik zufrieden.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«Ich möchte mir eine Basis schaffen, um einem finanziell unabhängigen und glücklichen Leben entgegenzusehen zu können.»

Welchen Lebens Traum möchtest du dir erfüllen?

«Nicht heute und nicht morgen, aber irgendwann sehe ich mich in einer Familie mit zwei bis drei Kindern. Zuvor möchte ich so viele Länder wie nur möglich bereisen. Mal sehen, was einem das Leben so schenkt ...»

Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«Entweder in Dänemark oder in Australien. Hört sich an wie ein Gegensatz, jedoch gefallen mir die zwei unterschiedlichen Seiten: im Norden die gute Infrastruktur und die Mentalität der Bewohner, am anderen Ende der Welt die Natur und der entspannte Lebensstil.»

Massanfertigungen aller Art in



Granit
Marmor
Quarzit
Travertin
Sandstein
Caesar Stone

NAKU

NAKU Steinhandel AG
Diessenhoferstrasse 39
8254 Basadingen
Telefon 052 646 05 10
Telefax 052 646 05 15
info@naku.ch
www.naku.ch

Über 200 faszinierende
Granit- und Marmorsorten
aus der ganzen Welt
stehen in unserem Werk für Sie
zur Auswahl.

Öffnungszeiten (Beratung mit Voranmeldung):

Montag bis Donnerstag, 7.30–12.00 / 13.15–17.00 Uhr
Freitag, 7.30–12.00 / 13.15–16.00 Uhr / Samstag, 7.30–12.00 Uhr

Bock auf eine Weidmüller Wallbox?

Komm zu Fabios Mech_Box.



GEMEINSAM IN DIE ZUKUNFT

Preis ab 560.- CHF

ECO



AC SMART ECO

- Stand-alone-Wallbox
- Ladestrom einstellbar
- Status und Konfiguration via App und integriertem Webserver
- Vernetzbar mit PV / Smart Home

Preis ab 900.- CHF

VALUE



AC SMART VALUE

- Switch Funktionalität zum Anschluss mehrerer Wallboxen in Linie
- Statisches Last/ Lademanagement für bis zu 16 Wallboxen integriert
- Ladestrom einstellbar
- Status und Konfiguration via App und integriertem Webserver
- Vernetzbar mit PV / Smart Home
- RFID-Authentifizierung

Preis ab 1'300.- CHF

ADVANCED



AC SMART ADVANCED

- Switch Funktionalität zum Anschluss mehrerer Wallboxen in Linie
- Dynamisches Last/Lademanagement für bis zu 16 Wallboxen integriert
- Ladestrom einstellbar
- Status und Konfiguration via App und integriertem Webserver
- Vernetzbar mit PV / Smart Home
- RFID-Authentifizierung
- Mobilfunk Modem (4G/LTE) inkl. Lifetime SIM
- Plug & Charge Ready

WIR BERATEN SIE GERNE.

info@fabios-mechbox.ch
+41 52 643 14 22

Ebnatstrasse 162
8207 Schaffhausen



www.smart-ladebox.ch

**Nicole
Ott
(37)**

Thayngen

KV-Angestellte



**Gesucht:
Das bezauberndste Gesicht**

Welche Komplimente bekommst du des Öfteren zu hören?

«Meinen Mitmenschen gefallen offenbar mein ansteekendes Lächeln, meine positive Ausstrahlung und meine schönen Augen.»

Welche Eigenschaften muss dein Traummann mitbringen?

«Er muss loyal, treu, humorvoll und charakterstark sein. Ausserdem erwarte ich Wertschätzung gegenüber mir und allen anderen Personen.»

Was nervt dich an einem Mann am meisten?

«Negative Charaktereigenschaften wie Arroganz, Überheblichkeit, Unzuverlässigkeit, Oberflächlichkeit, Unehrlichkeit.»

Was war bisher dein grösster Erfolg?

«Die Geburt unserer Tochter.»

Was tust du für dein Äusseres?

«Ich bewege mich viel und ernähre mich gesund.»

Was möchtest du im Leben erreichen?

«In meinem Leben habe ich sowohl beruflich wie auch privat bereits viel erreicht und möchte mich in diesem Stil weiterentwickeln.»

Welchen Lebenstraum möchtest du dir erfüllen?

«Mit meiner Familie viele abenteuerliche Reisen unternehmen und meine Wurzeln zu den USA weiter vertiefen.»

Wo, ausser in der Schweiz, könntest du dir vorstellen zu leben?

«Für eine bestimmte Zeit wären die USA eine Option, aber wir fühlen uns in der Schweiz sehr wohl.»

Sweet Schaffhausen
Unterstadt 15
8200 Schaffhausen / SWITZERLAND
Tel/Fax 0041 52 503 9006
Mobile : + 41765704984
www.sweet-schaffhausen.ch
Info@sweet-schaffhausen.ch
Inh. Jan. A



**Sweet
Schaffhausen**
Frozen yogurt and more



Jan Arab

Branchenregister (von A bis Z)

Autowaschzentrum RING-PARK Seite 14	Eventhalle Ota Danek Seite 66	Natursteine Naku Steinhandel AG Seite 79	Verpackungen monopac Seite 65
Aushubarbeiten B & R Egli GmbH Seite 62	Fassadentechnik Liechtblick Seite 41	Pharmazeutische Produkte Dienstleistungen Janssen Seite 36	Versicherungen Allianz Suisse Seite 12
Autogaragen Garage Rheingold Seite 77 Hutter Dynamics AG Seite 44	Fenster Suter Fenster und Haustüren Seite 76	Reinigungsunternehmen Donag Wohnungs + Gebäudereinigungen Seite 68	Waffen SIG SAUER AG Seite 24
Bank Ersparniskasse Schaffhausen AG Seite 20	Gipsergeschäft Vito Serratore AG Seite 78	Reisebüro Sulzberger Seite 46	Wallbox Wiedmüller/Fabios Mech_Box Seite 80
Bautechnik Norline AG Seite 63	Grafik highscan gmbh Seite 83	Restaurants Bistro im Ring-Park Seite 29 Bowling five Seite 30 Burg Hohenklingen Seite 19 Café Central Seite 34 Falken Seite 35 Gasthaus Schupfen Seite 29 Munotblick Seite 28 Pizzeria Romana Seite 32 Rheinmühle Seite 35	Weine GVS Landi Seite 33 Richli Osterfingen Seite 28
Bauunternehmungen Gasser Seite 50 Wagner AG Seite 18	Hotel Belvedere Seite 3		Zahnarztpraxis Zahnarztpraxis Obertor Seite 42
Bildung HKV Handelsschule KV Schaffhausen Seite 69	Holzbau + Schreinerei Keller Holzbau Seite 63	Sanitär, Spenglerei, Solar Bollinger Seite 2	Zeitung Schaffhauser Regionalsport Seite 72
Blumen Gretener Blumen Seite 61	Industriespritzwerk Rütimann Industriespritzwerk AG Seite 71	Schmierstoffe Ess + Müller AG Seite 74	Zollagentur SEDIMEX Seite 73
Bodenbeläge Teppichhuus Breiti AG Seite 12	Injection Mould Technology KEBO Seite 43	Süssigkeiten Sweet Schaffhausen Seite 81	
Bootsfahrtschule Svensson Marine Seite 37	Kabelkommunikation Sasag Seite 36	Tankstelle & Autowaschcenter AGROLA Autowaschcenter Seite 64	
Bootswerft Bär Seite 40	Kleinbus Steinmann Schaffhausen Seite 14	Transportunternehmen Eckert Seite 52 Otto Keller Transporte AG Seite 67 Wackerlin Transporte AG Seite 75	
Brauerei Falken Brauerei AG Seite 26/84	Kunststoffverarbeitung Geba-Plast AG Seite 65	Treuhand Leu Treuhand AG Seite 69	
Catering Partyvogel Seite 67	Malergeschäft Pfenninger Maler AG Seite 70 Scheffmacher AG Seite 60	Verbindungstechnik Weidmüller Schweiz AG Seite 80	
Elektroinstallationsgeschäft Wenger + Wirz AG Seite 22	Möbelgeschäft Kindler Möbel Seite 41		

**BEST OF
SCHAFFHAUSEN**



highscan gmbh Erlengasse 3 CH-8240 Thayngen
Tel 052 645 01 40 info@highscan.ch www.highscan.ch

highscan
grafikdesign

FALKEN



SPIRITUOSEN



Falken

BRAUEREI FALKEN AG